KENWOOD

CENTRO DE CONTROL PARA EQUIPOS DE AUDIO Y VIDEO

RV-7000
RV-6000
RA-5000

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos



RV-7000







RV-6000



DOLBY
DIGITAL EX
PRO LOGIC IIx

RA-5000





Français | Deutsch | Nederlands | Italiano | **Español**

Antes de usar el aparato

Precauciones de seguridad

⚠ **Precaución : Lea atentamente esta página para asegurar un funcionamiento seguro.**

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa .... CA 230 V solamente

AVISO :

PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.






CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.

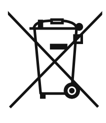
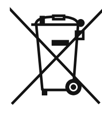


EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA "TENSION PELIGROSA" SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.



EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

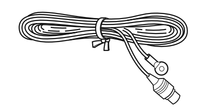



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.
Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.
Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano.
Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.
Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

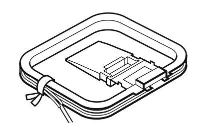
Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.

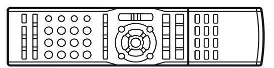
Antena de interior de FM (1)



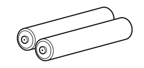
Antena cuadro de AM (1)



Mando a distancia (1) RC-R0734



Pilas* (R03) (2)



* Las pilas se incluyen en el material de embalaje.

Si le falta algún accesorio, o si la unidad está estropeado o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviado a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite tener que transportar la unidad en el futuro.

Tenga este manual a mano para su futuro uso.

Mantenimiento del aparato

Cuando se ensucie el panel frontal o la caja, límpielos con un paño blando seco. No utilice diluyente, alcohol, etc. porque estos agentes pueden descolorar el aparato.

Respecto a los limpiadores de contacto

No utilice regeneradores de contactos porque podrían ser la causa de que el sistema funcione mal. En especial, evite los regeneradores de contactos que contengan aceite, porque los componentes de plástico podrían deformarse.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ Precaución :Lea atentamente esta página para asegurar un funcionamiento seguro.

Lea estas instrucciones

– Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.

Guarde estas instrucciones

– Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deberán guardarse para consultarlas en el futuro.

Preste atención a todos los avisos

– Deberán cumplirse todos los avisos del producto y de las instrucciones de funcionamiento.

Siga todas las instrucciones

– Deberán seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y uso.

1. Limpie sólo con un paño seco

– Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiar.

2. Aditamentos

– Use sólo los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.

3. No use este aparato cerca del agua

– Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras – por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora; en un sótano húmedo; o cerca de una piscina; o similar. No ponga un objeto con líquido, como un florero, encima del aparato.

4. Accesorios

– Use sólo el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesiones si ésta vuelca.



5. Ventilación

– Las ranuras y aberturas de la caja son para ventilar y asegurar el funcionamiento fiable del producto, y para protegerlo del sobrecalentamiento. No tape ninguna abertura de ventilación. Instale siguiendo las instrucciones del fabricante. Las aberturas no deberán taparse colocando el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en una instalación cerrada como una librería o estantería, a menos que se produzca la ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.

6. Fuentes de alimentación

– Este producto deberá usarse sólo con el tipo de alimentación indicado en él. Si no está seguro del tipo de alimentación de su casa, consulte con el concesionario del producto o su compañía eléctrica local.

7. CUIDADO – Polarización

– No anule la seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos contactos, uno más ancho que el otro. Una clavija con conexión a tierra tiene tres contactos, uno de ellos de conexión a tierra. El contacto ancho y el de conexión a tierra se proveen para su seguridad. Si la clavija suministrada no se ajusta a su toma de corriente, consulte a un electricista para que cambie su toma de corriente obsoleta.

8. Protección del cable de alimentación

– Proteja el cable de alimentación para no caminar sobre él ni pellizcarlo, particularmente en la clavija, receptáculo de conveniencia y en el punto donde sale del aparato

9. Tormenta eléctrica

– Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use durante mucho tiempo.

10. Sobrecarga

– No sobrecargue las tomas de corriente, cables prolongadores o receptáculos de conveniencia integrales porque podría causarse un peligro de descarga eléctrica.

11. Entrada de objetos y líquidos

– No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto por las aberturas porque podrían tocarse puntos de alta tensión peligrosa o cortocircuitarse piezas que podrían causar un incendio o descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.

12. Servicio

– No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las cubiertas podría exponerse a una tensión peligrosa u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

13. Daños que necesitan reparaciones

– Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado. Las reparaciones deberán realizarse cuando el aparato se estropee de cualquier forma, cuando se dañe la clavija o el cable de alimentación, se derramen líquidos o caigan objetos dentro del aparato, cuando éste haya sido expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.

14. Sustitución de piezas

– Cuando sea necesario sustituir piezas, asegúrese de que los técnicos de reparaciones usen las piezas de recambio especificadas por el fabricante u otras de las mismas características que las originales. Las sustituciones no autorizadas pueden causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

15. Comprobación de seguridad

– Al terminar cualquier servicio de mantenimiento o reparación de este producto, pida a un técnico en reparaciones que haga pruebas de seguridad para determinar que el producto funciona correctamente.

16. Montaje en pared o techo

– Este producto deberá montarse en una pared o techo sólo como lo recomienda el fabricante.

17. Calor

– No instale el producto cerca de una fuente de calor tal como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que produzcan calor. No ponga un objeto con llama, tal como una vela o un farolillo, cerca del producto.

18. Cables de alimentación

– Un sistema de antena exterior no deberá ponerse cerca de cables de alimentación elevados, luces eléctricas o circuitos de alimentación, ni donde pueda caer sobre líneas o circuitos de alimentación. Cuando se instala un sistema de antena exterior deberá tenerse mucho cuidado para impedir que toque líneas o circuitos de alimentación porque el contacto con ellos podría ser fatal.

Notas:

El punto 7 no es necesario, excepto para equipos conectados a tierra o polarizados.

Índice

⚠Lea cuidadosamente los elementos que tengan esta marca para garantizar la seguridad.

Antes de usar el aparato

Conexiones

Configuración

Reproducción de música o una película

Efectos envolventes

Audición de emisiones radiofónicas

Ajuste del sonido

Funciones convenientes

Solución de problemas



Características especiales

● Función de repetidor de HDMI™(interfaz multimedia de alta definición)

La compatibilidad con la interfaz HDMI puede transferir vídeo HDTV y el audio de alta calidad más reciente. Esto hace posible disfrutar de un entretenimiento de vídeo de alta calidad, incluyendo vídeo 3D y también audio de alta calidad.

● Reproducción de música de alta calidad en el Modo de Audio Puro

Esta función reproduce señales de música de alta calidad con alta fidelidad idénticas al sonido original.
En este modo, el visualizador y el circuito de video analógico se apagan para eliminar sus efectos sobre el circuito de audio. Además, el modo de audición óptimo se selecciona según la señal de música introducida.

● Auténtico sonido de cine en casa

Esta unidad incorpora una amplia variedad de modos envolventes para obtener el máximo rendimiento del software de video. Seleccione un modo envolvente en función del equipo o software que vaya a reproducir y disfrútelo.

Terminal	Señal de entrada	RV-7000	RV-6000	RA-5000
HDMI	**Dolby TrueHD**	✔		
	Dolby Digital Plus	✔		
	DTS-HD Master Audio	✔		
	DTS-HD High Resolution Audio	✔		
	PCM (multicanal)	✔	✔	
	DSD	✔	✔	✔
DIGITAL IN (OPTICAL/COAXIAL)	**Dolby Digital EX**	✔	✔	
	Dolby Digital	✔	✔	✔
	DTS-ES (Discrete, Matrix)	✔	✔	
	DTS 96/24	✔	✔	✔
	DTS	✔	✔	✔
	PCM (2 canales)	✔	✔	✔
AUDIO IN	**Analógico**	✔	✔	✔

Modo de audición	RV-7000	RV-6000	RA-5000
Dolby Pro Logic IIz (Altura)	✔		
Dolby Pro Logic IIx (Movie, Music, Game)	✔	✔	
Dolby Pro Logic II (Movie, Music, Game)	✔	✔	
Dolby EX	✔		
Dolby Pro Logic	✔	✔	
DTS Neo:6 (Cine, música)	✔	✔	
DTS Neo:6	✔	✔	
Estéreo	✔	✔	✔
Sonido envolvente virtual	✔	✔	
Dolby Virtual Speaker			✔

● Configuración fácil del altavoz (RV-7000/RV-6000)

Los ajustes de los altavoces se pueden completar seleccionando simplemente el tipo de habitación y la posición de escucha. El audio se puede corregir automáticamente según las características del sistema de altavoces utilizado.

B60 5828 08_00_ES.indd 6 10.8.3 11:28:32 AM

● *Ajuste de la frecuencia de cruce*

La frecuencia de graves del altavoz de subgraves y de otros altavoces se puede ajustar mejorando la fase del sonido entre los altavoces y el campo sonoro natural.

● *Función Lip Sync*

Esta función corrige la desviación entre video y audio. También se puede hacer la corrección automática siempre que el componente de reproducción, esta unidad y el TV estén conectados mediante HDMI.

Cómo leer este manual

Las instrucciones de operación de este manual asumen que el usuario opera principalmente el receptor usando el control remoto. Cuando la misma operación también se puede hacer en la unidad principal, el método de operación se indica en las ilustraciones.
El control [VOLUME CONTROL] de la unidad principal se utiliza girando los controles hacia la derecha o hacia la izquierda.

Antes de usar el aparato

Este icono indica que la función va a ser utilizada (o recomendada para utilizar) sólo con la unidad visualizada con el icono.

: unidad principal　　: control remoto

Configuración de los altavoces (Configuración detallada)

Los ajustes detallados siguientes le permiten disfrutar del rendimiento completo del receptor según el ambiente de su sala de audición.

Para crear el mejor ambiente de audición, Kenwood recomienda realizar la configuración en la posición de audición.

SETUP
MULTI CONTROL ▼/▲

Configuración de altavoz

Los ajustes de los altavoces consisten en 7 elementos.

1 Entre en el modo de configuración detallada.

[SETUP]

Use [MULTI CONTROL ▼/▲]
ele

SP SETUP

[SETUP]

Elementos	Visualización	Ajuste
Configuración de altavoces	"SP SETUP"	Seleccione si se usa cada canal de altavoz o, si se usa, seleccione su tamaño.
Nivel de altavoz	"TESTTONE"	Seleccione el nivel de salida de cada altavoz.
Distancia de altavoz	"DISTANCE"	Selecciona la distancia entre cada altavoz y la posición de audición.
Frecuencia de cruce	"Crossover"	Establece el límite inferior de las frecuencias de los graves reproducidos por los altavoces en "NML" en "SP SETUP". Las frecuencias inferiores a la frecuencia establecida aquí se distribuyen a los otros altavoces (a los ajustados en "LRG" y al altavoz de subgraves).

2 Establezca cada elemento.

Vea lo siguiente para cada elemento de configuración.

Continúa

El control de la unidad principal está señalado con una flecha para indicar que se puede girar en ambos sentidos.

Las teclas y controles usados en las operaciones descritas en cada sección se indican con sus nombres.

Las descripciones de las funciones sólo disponibles en el mando a distancia van acompañadas solamente de la ilustración del mando a distancia. Las descripciones de las funciones sólo disponibles en la unidad principal van acompañadas solamente de la ilustración de la unidad principal.

Los nombres de las teclas o controles utilizados van entre corchetes.

Cuando se usa una tecla para seleccionar una opción, la lista de opciones se muestra en forma de tabla.

Este icono indica información suplementaria, restricciones o consejos relacionados con la operación.

Este icono indica que la descripción continúa en la página siguiente.

Playback

VOLUME CONTROL
KENWOOD
INPUT SELECTOR ▼/▲
VOLUME △/▽
Teclas de fuentes de entrada

1 Seleccione una fuente.

Use las teclas de fuentes de entrada del mando a distancia para seleccionar una fuente.
O use la tecla [INPUT SELECTOR] de la unidad principal.

Ejemplo: Visualización cuando está seleccionada la fuente de entrada HDMI 1

HDMI 1 :BD

2 Inicie la reproducción desde la fuente seleccionada.

3 Use [VOLUME △/▽] para ajustar el volumen.

4 Disfrute de varios efectos de sonido envolvente.

Puede disfrutar de una variedad de modos de audición. (Vea <Reproducción de sonido envolvente usando el modo de audición> ➡ 41.)
Los efectos de sonido envolvente se pueden ajustar con exactitud según la fuente de entrada seleccionada. (Vea <Ajustes según la fuente de reproducción> ➡ 49.)

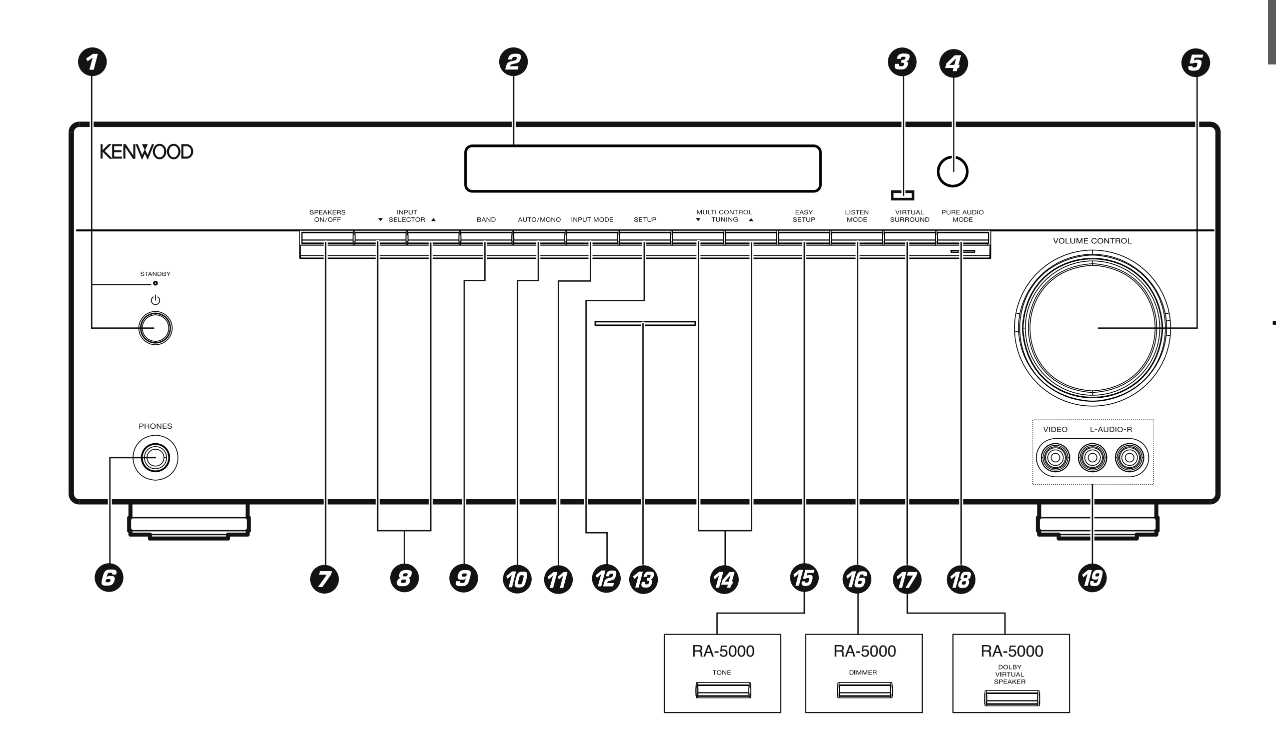
- Si la señal de entrada usa un número de canales superior al número de altavoces en uso, las señales se distribuirán automáticamente según los altavoces disponibles.



- En este manual, RV-7000 se usa para las ilustraciones de los paneles delantero y trasero.
- Las ilustraciones del visualizador de la unidad principal y los ejemplos de las operaciones se muestran con fines explicativos, y pueden ser diferentes de las imágenes u operaciones reales.

Nombres y funciones de los componentes

Unidad principal



1 ⏻ **Tecla (alimentación) Indicador de espera**
Pulse para encender o poner en espera esta unidad.
El indicador de espera se enciende en el modo de espera.

2 **Visualizador**

3 **Indicador DOLBY VIRTUAL SPEAKER (RA-5000 solo)**

4 **Sensor remoto**

5 **Mando VOLUME CONTROL**

6 **Toma PHONES**
Utilícela para escuchar el sonido mediante auriculares.

7 **Tecla SPEAKERS ON/OFF** → 36
Pulse para activar y desactivar los altavoces.

8 **Tecla INPUT SELECTOR ▼/▲**
Pulse para seleccionar la fuente de entrada.

9 **Tecla BAND** → 43
Pulse para seleccionar la banda de emisión.

10 **Tecla AUTO/MONO** → 43
Pulse para cambiar el modo de sintonización de la radio entre automático y manual.

11 **Tecla INPUT MODE** → 36
Pulse para seleccionar el modo de entrada.

12 **Tecla SETUP** → 29
Pulse para ajustar esta unidad.

13 **Iluminación**

14 **Tecla MULTI CONTROL ▼/▲**
Pulse para seleccionar un elemento de ajuste.

Tecla TUNING
Pulse para seleccionar una emisora de radio.

15 **RV-7000/RV-6000: Tecla EASY SETUP** → 28
Se usa para configurar fácilmente los altavoces.

RA-5000: Tecla TONE → 48
Pulse para ajustar el tono.

16 **RV-7000/RV-6000: Tecla LISTEN MODE** → 41
Pulse para seleccionar el modo de audición.

RA-5000: Tecla DIMMER → 52
Pulse para cambiar el brillo del visualizador y los indicadores.

17 **RV-7000/RV-6000: Tecla VIRTUAL SURROUND** → 42
Pulse para activar/desactivar la función Virtual Surround.

RA-5000: Tecla DOLBY VIRTUAL SPEAKER → 42
Pulse para activar/desactivar la función Dolby Virtual Speaker.

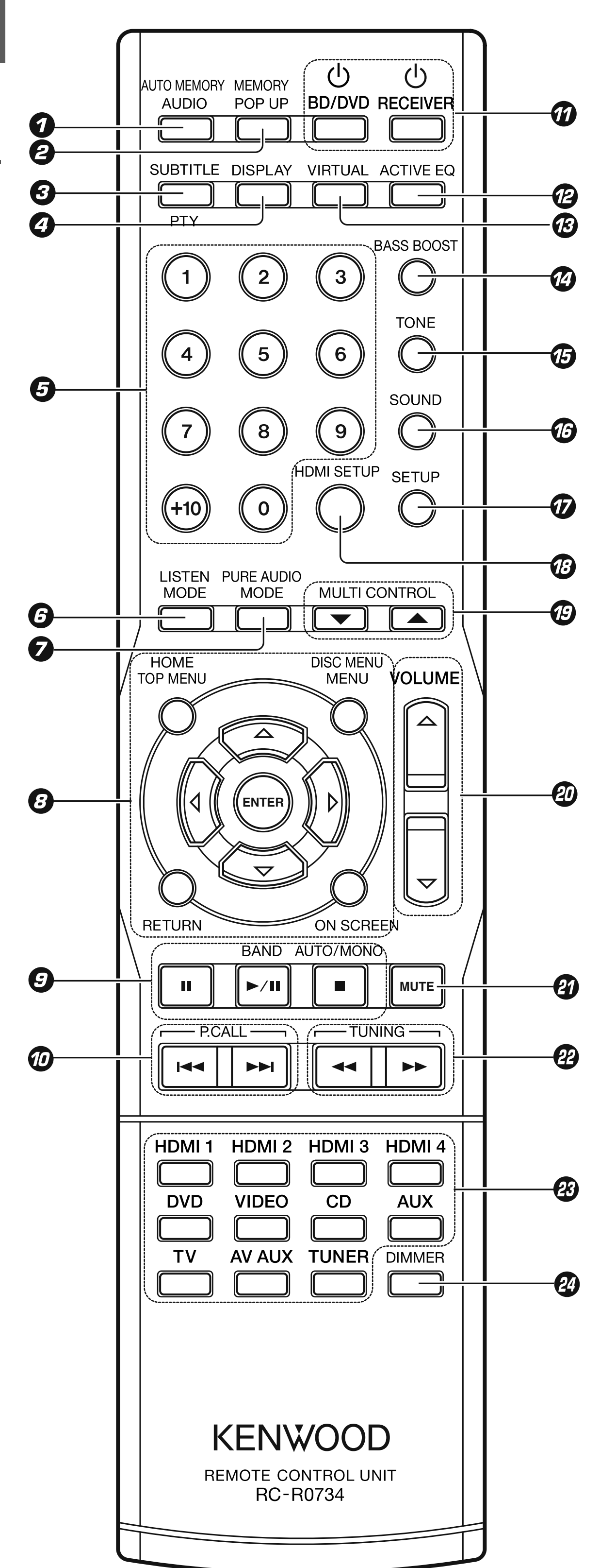
18 **Tecla PURE AUDIO MODE** → 38
Pulse para activar/desactivar STRAIGHT DECODE MODE/PURE AUDIO MODE. (RV-7000/RV-6000)
Pulse para activar/desactivar PURE AUDIO MODE. (RA-5000)

19 **Tomas AV AUX**
Conecte una videocámara, consola de videojuegos, etc.

Modo de alimentación en espera

Mientras el indicador del modo de espera de este aparato esté encendido fluirá una pequeña cantidad de corriente al circuito interno del aparato para proteger el contenido de la memoria. Esta condición recibe el nombre de modo de alimentación en espera del aparato. Mientras el aparato está en el modo de espera, ésta podrá encenderse desde el control remoto.

Control remoto



1 Tecla AUTO MEMORY ➞ 44
Utilícela para memorizar automáticamente emisoras de radio FM.

Tecla AUDIO
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

2 Tecla MEMORY ➞ 45
Pulse para presintonizar emisoras de radio en la memoria.

Tecla POP UP
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

3 Tecla SUBTITLE
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

Tecla PTY ➞ 46
Pulse para buscar una emisora de radio mediante tipo de programa.

4 Tecla DISPLAY
Pulse para visualizar el tipo de formato envolvente. ➞ 42
Pulse para visualizar la información Radio Data System. ➞ 47

5 Teclas Numéricas
Úselo para recuperar una emisora de radio presintonizada ➞ 45
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

6 Teclas LISTEN MODE ➞ 41
Pulse para cambiar el modo de audición.

7 Tecla PURE AUDIO MODE ➞ 38
Pulse para activar/desactivar la función STRAIGHT DECODE MODE/PURE AUDIO MODE. (RV-7000/RV-6000)
Pulse para activar/desactivar la función PURE AUDIO MODE. (RA-5000)

8 Teclas △/▽/◁/▷

Tecla ENTER

Tecla HOME/TOP MENU

Tecla DISC MENU/MENU

Tecla RETURN

Tecla ON SCREEN
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

9 Tecla II
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

Tecla BAND ➞ 43
Pulse para seleccionar la banda de emisión.

Tecla ►/II
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

Tecla AUTO/MONO ➞ 43
Pulse para cambiar el modo de sintonización de la radio entre automático y manual.

Tecla ■
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

⑩ **Teclas P.CALL ⏮/⏭**
Pulse para recuperar una emisora de radio presintonizada. → 46
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

⑪ **Tecla ⏻ RECEIVER**
Utilícela para activar y desactivar esta unidad.

Tecla ⏻ BD/DVD → 53
Pulse para encender/apagar el reproductor BD/DVD de Kenwood.

⑫ **Tecla ACTIVE EQ** → 48
Pulse para activar/desactivar la función ACTIVE EQ.

⑬ **Tecla VIRTUAL** → 42
Pulse para activar/desactivar la función Virtual Surround. (RV-7000/RV-6000)
Pulse para activar/desactivar la función Dolby Virtual Speaker. (RA-5000)

⑭ **Tecla BASS BOOST** → 48
Pulse para realzar el sonido grave.

⑮ **Tecla TONE** → 48
Pulse para ajustar el tono.

⑯ **Tecla SOUND** → 49
Pulse para ajustar la calidad del sonido y el campo acústico.

⑰ **Tecla SETUP** → 29
Pulse para ajustar esta unidad.

⑱ **Tecla HDMI SETUP** → 33
Úselo para HDMI Setup

⑲ **Teclas MULTI CONTROL ▼/▲**
Pulse para seleccionar un elemento de ajuste.

⑳ **Teclas VOLUME △/▽**

㉑ **Tecla MUTE** → 52
Pulse para silenciar el sonido temporalmente.

㉒ **Teclas TUNING ◀◀/▶▶**
Pulse para seleccionar una emisora de radio. → 43
Utilícela para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood.*

㉓ **Teclas de fuentes de entrada**
Pulse para seleccionar la fuente de entrada.

㉔ **Tecla DIMMER** → 52
Pulse para cambiar el brillo del visualizador y los indicadores.



- * Para saber cómo usar las teclas para operar el reproductor de BD/DVD de Kenwood, vea <Operaciones de control remoto para reproductores de BD/DVD de Kenwood>. → 53

Control remoto

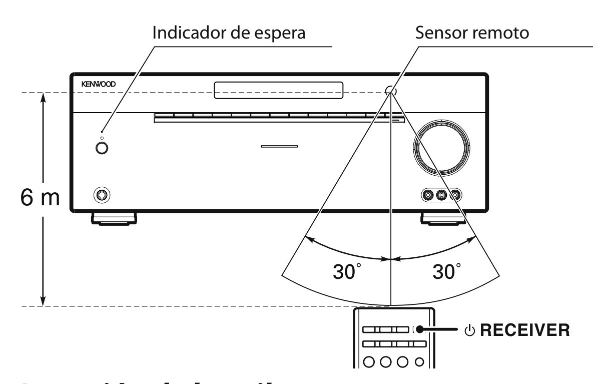
Operación

Utilice el mando a distancia apuntándolo al sensor de mando a distancia de esta unidad.

Cuando esta unidad está en el modo de espera (indicado por el encendido del indicador de espera), pulsando la tecla [⏻ RECEIVER] se enciende esta unidad. Pulsando de nuevo la tecla [⏻ RECEIVER] se apaga esta unidad (modo de espera).

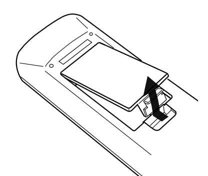
Cuando utilice los componentes conectados, pulse siempre la tecla de entrada del componente que quiera usar en primer lugar para poner el mando a distancia en el modo de la fuente de entrada seleccionada, y luego pulse las teclas de operación correspondientes.

Margen de alcance (Aprox.)

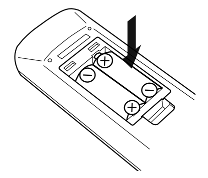


Inserción de las pilas

1 Retire la cubierta.

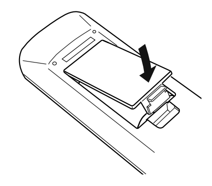


2 Inserte las pilas.



Inserte dos pilas (R03) siguiendo las indicaciones de polaridad.

3 Cierre la cubierta.



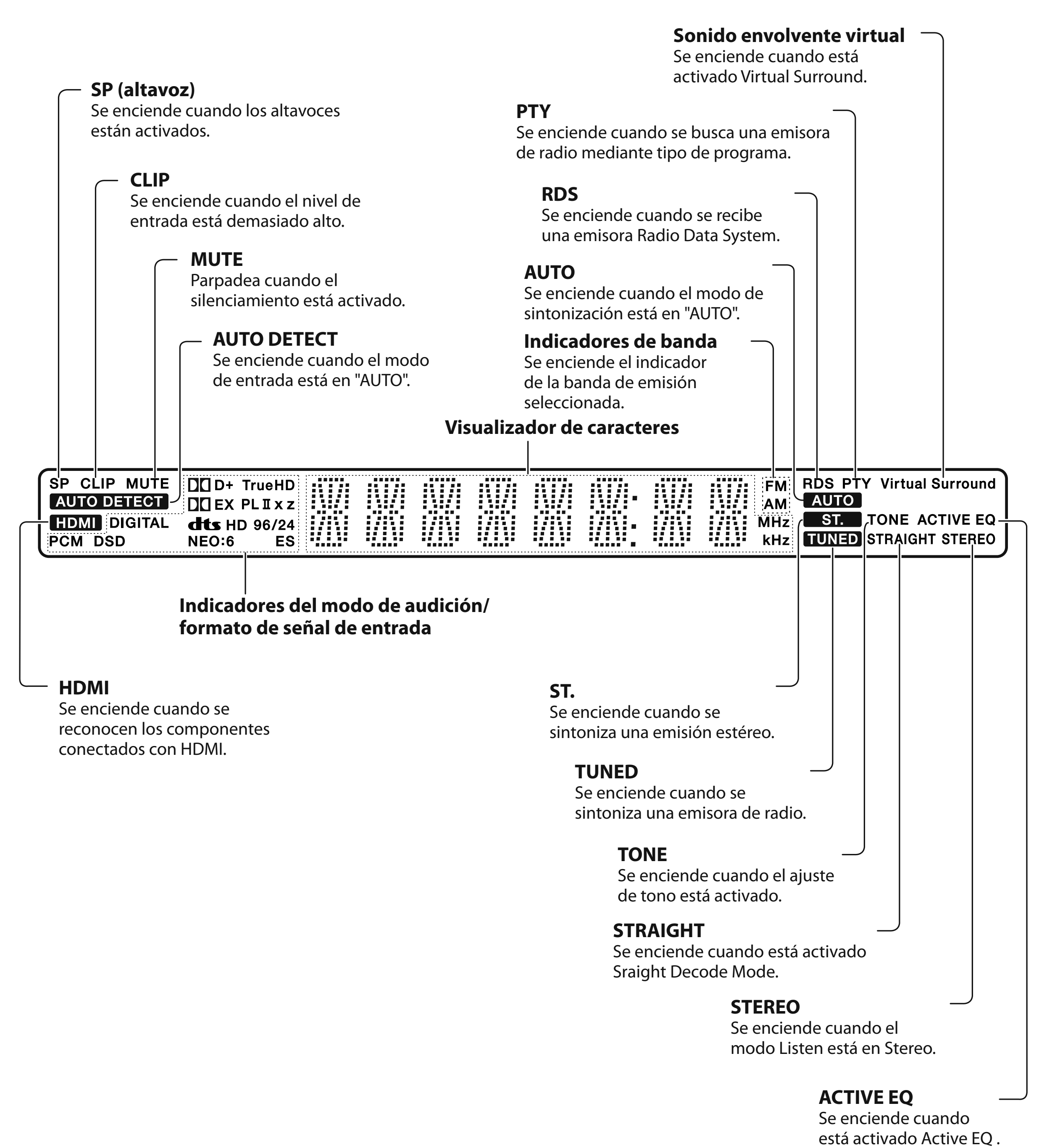


- La duración de las pilas suministradas puede ser inferior a la de pilas comunes debido al uso durante comprobaciones de funcionamiento.
- Si la distancia de alcance del control remoto disminuye, sustituya las dos pilas por unas nuevas.

⚠PRECAUCIÓN

No deje la pila cerca del fuego ni bajo la luz solar directa. Puede producirse un incendio o explosión, o generarse un calor excesivo.

Visualizador



B60 5828 08_00_ES.indd 13 10.8.3 11:28:39 AM

Notas acerca de las conexiones

⚠PRECAUCIÓN
No conecte el cable de alimentación a la toma mural hasta completar todas las conexiones.

Cuando conecte los componentes de sistema relacionados, asegúrese de consultar también los manuales de instrucciones suministrados con los componentes que conecte.

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de CA antes de enchufar o desenchufar cualquier cable de conexión. Si enchufa o desenchufa los cables de conexión sin desconectar el cable de alimentación, pueden producirse fallos de funcionamiento y daños a la unidad.
- Asegúrese de insertar firmemente todos los cables de conexión. Si las conexiones están mal hechas puede que no se produzca sonido ni vídeo o puede que haya interferencia de ruido.
- Si esta unidad se instala cerca de una fuente de magnetismo, un imán por ejemplo, en la pantalla del TV podrán notarse irregularidades en el color debido a la interferencia producida por los altavoces. Tenga cuidado con la instalación.

Fallo del microprocesador

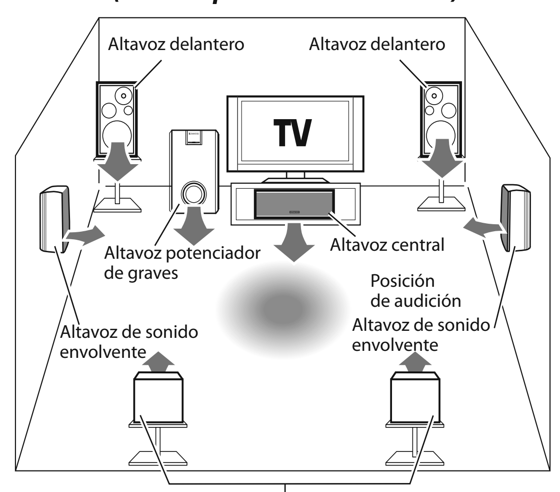
Si no es posible utilizar los aparatos o aparece una visualización errónea, aunque todas las conexiones estén bien hechas, reponga el microprocesador consultando <Reposición del microprocesador>. ➞55

⚠PRECAUCIÓN
No se interrumpirá completamente la alimentación de corriente de la toma de pared de este equipo al desactivar el interruptor de encendido.
Instale el equipo de forma que sea fácil acceder a la toma de pared y, en caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de pared.

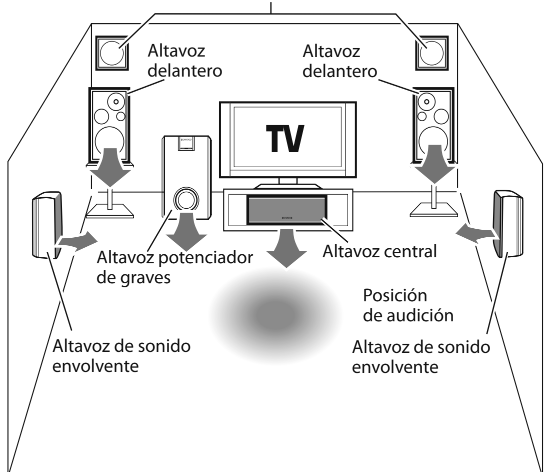
⚠PRECAUCIÓN
Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes. De lo contrario se bloqueará la ventilación apropiada y se causarán daños o peligros de incendio.
- No instale la unidad apoyada en el panel trasero, lateral o superior.
- No tape la unidad con un paño ni la instale sobre una alfombra o colchón.
- No instale la unidad en un lugar mal ventilado.
- Deje un espacio alrededor de la unidad (a partir de los extremos, incluyendo proyecciones) igual o superior al mostrado abajo.
  Panel superior : 50 cm
  Panel lateral: 10 cm
  Panel trasero: 10 cm

Colocación de altavoces

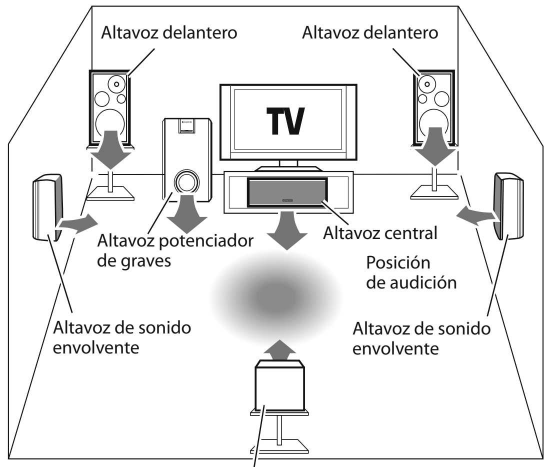
RV-7000 (Altavoz posterior envolvente)



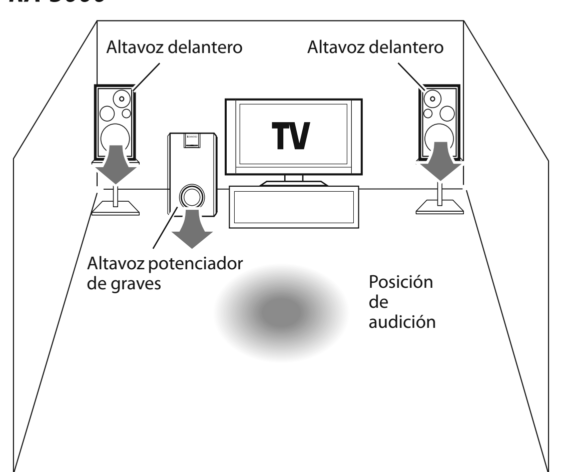
RV-7000 (Altavoz de altura frontal)



RV-6000



RA-5000



Altavoces delanteros:

Instale en las posiciones delanteras derecha e izquierda. La instalación simétrica es ideal. Los altavoces delanteros se usan siempre independientemente del modo de audición.

Altavoces de altura frontales

Instálelo en la parte frontal de la posición de audición, a la misma altura que los altavoces de sonido envolvente.

Altavoz central

Instale en la posición central delantera. Este altavoz mejora el posicionamiento de la imagen acústica y la reproducción del movimiento del sonido.

Altavoces de sonido envolvente

Instálelo a la altura o un poco por detrás, a la derecha y a la izquierda, de la posición de audición , y en un lugar elevado (preferiblemente a un metro por encima de los oídos del oyente). La instalación simétrica es ideal. Los altavoces de sonido envolvente reproducen la sensación de movimiento y presencia del sonido.

Altavoz potenciador de graves

En general, instálelos en la posición central delantera, cerca de los altavoces delanteros. El altavoz de subgraves reproduce efectos de graves potentes. Como es menos direccional que otros altavoces se puede instalar de forma que los graves se reproduzcan mejor según la disposición de la sala de audición.

Altavoces posteriores envolventes:

Instálelo en la parte trasera de la posición de audición, a la misma altura que los altavoces de sonido envolvente.



- La reproducción envolvente ideal se puede lograr cuando están instalados todos los altavoces indicados más arriba. Si el altavoz central y/o el altavoz de subgraves no está instalado, el sistema optimiza la reproducción según el sistema actual asignando el sonido de los canales ausentes a otros altavoces.
- RV-6000 :
  Dependiendo de la configuración de los altavoces RV-6000 se pueden conectar hasta dos subwoofers. Consulte <Conexión de los altavoces> ➡17 para saber cómo conectar los subwoofers.

Conexiones

Conexión de altavoces

RV-7000

PRE OUT
SURROUND BACK / FRONT HEIGHT
L
R
SUB WOOFER

SPEAKERS (6~16Ω)
R FRONT L
RED WHITE
SURROUND
GRAY BLUE
R L
CENTER
GREEN

Amplificador de potencia

Altavoz potenciador de graves activado automáticamente

Derecho Izquierdo
Altavoz posterior envolvente/ Altavoces de altura frontales

Derecho Izquierdo
Altavoces delanteros:

Altavoz central

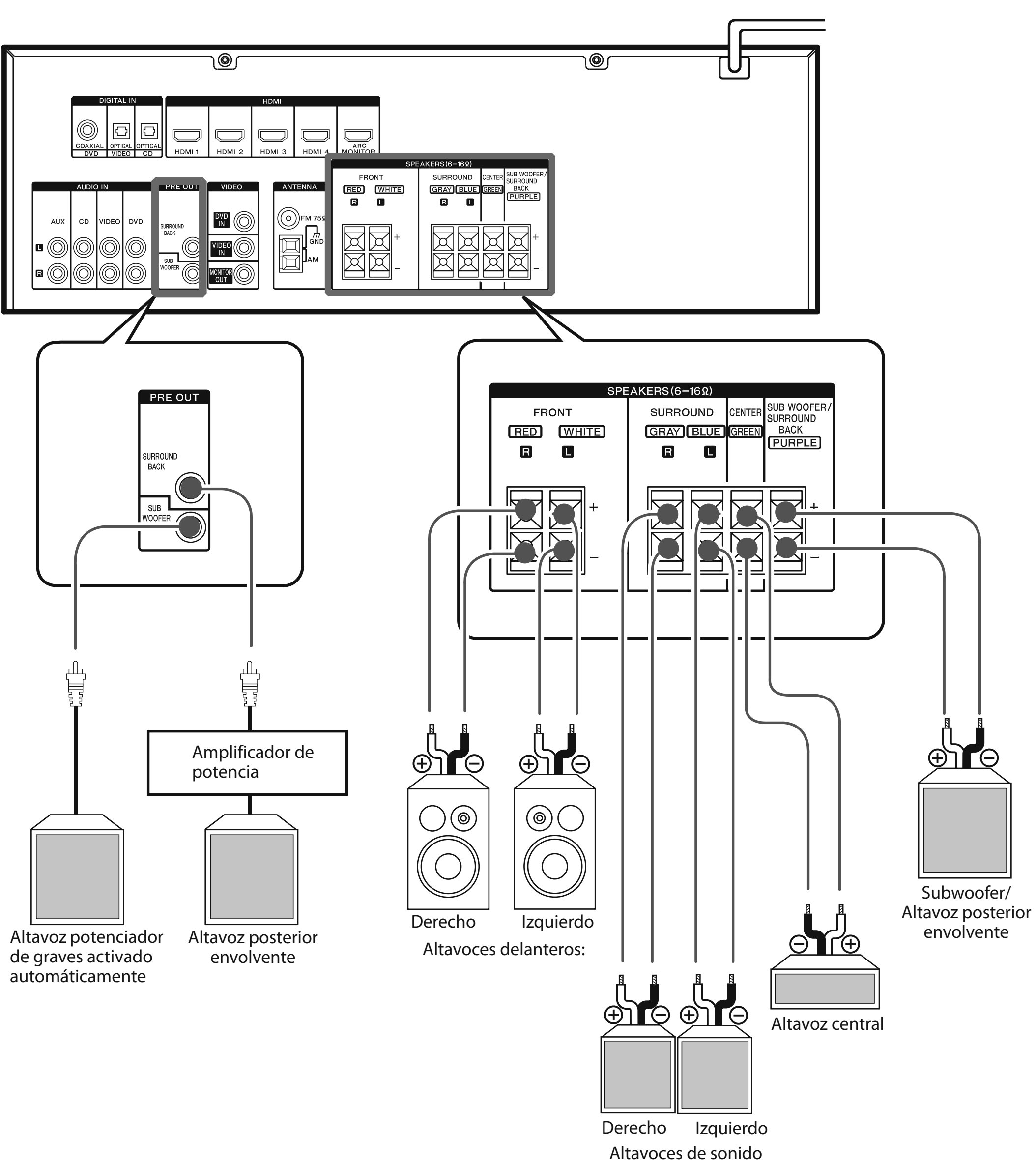
Derecho Izquierdo
Altavoces de sonido envolvente



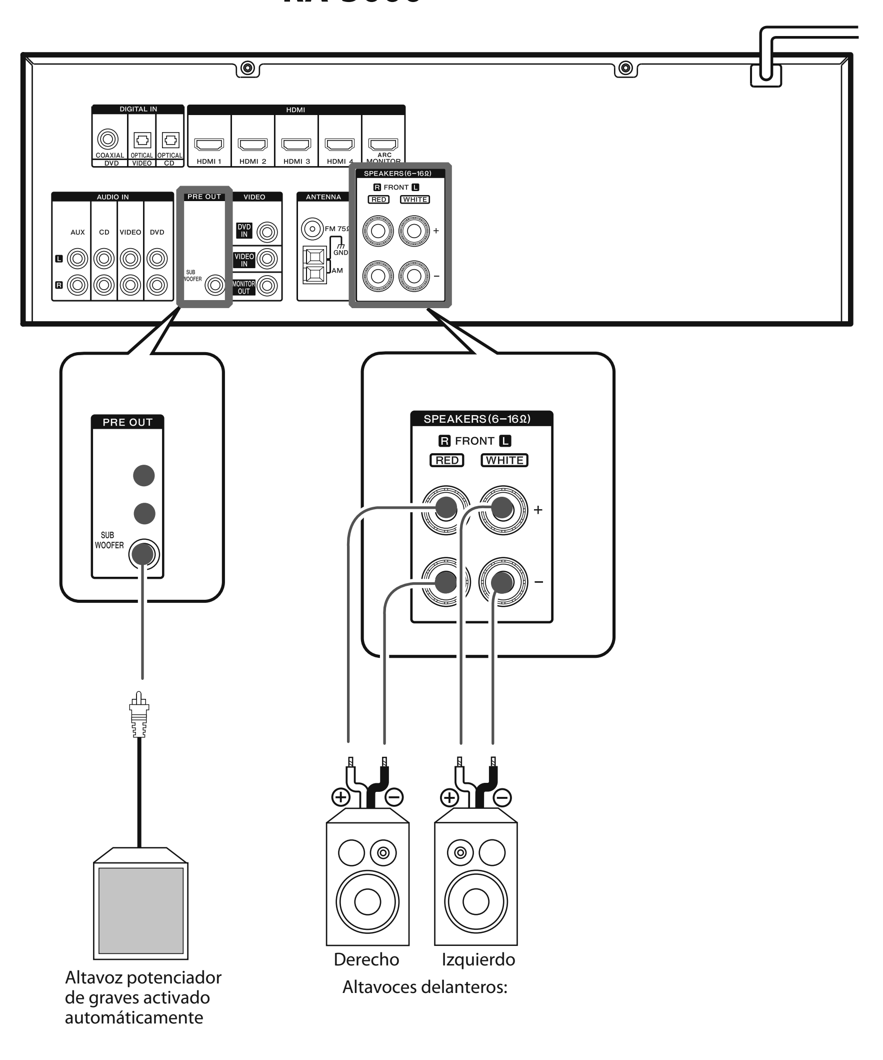
- Impedancia de altavoces : 6 – 16Ω
- No cortocircuite nunca los cables de altavoz + y –.
- Si los altavoces izquierdo y derecho se conectan inversamente o si los cables de altavoz se conectan con la polaridad invertida, el sonido no será natural y se oirá con imagen acústica ambigua. Asegúrese de conectar los altavoces correctamente.
- RV-6000 :
  Dependiendo de la configuración de los altavoces, el sonido del subwoofer sale simultáneamente por ambos terminales del subwoofer (SPEAKERS y PREOUT).
- RV-7000 :
  Cuando sólo se use un altavoz de sonido envolvente trasero conéctelo al terminal [SURROUND BACK L].

Conexiones

RV-6000



RA-5000



Altavoz potenciador de graves activado automáticamente

Derecho Izquierdo

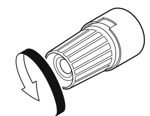
Altavoces delanteros:

Cómo conectar los cables a los terminales (Terminal tipo tornillo)

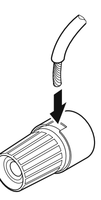
1 **Pele 1 cm aproximadamente de la cubierta de vinilo del cable.**



2 **Afloje la perilla.**

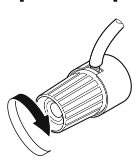


3 **Inserte el cable.**



Inserte hasta que se pueda ver el conductor metálico.

4 **Apriete la perilla**

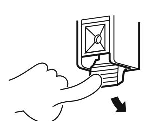


Cómo conectar los cables a los terminales (Terminal tipo empuje)

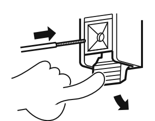
1 **Pele 1 cm aproximadamente de la cubierta de vinilo del cable.**



2 **Presione la palanca.**

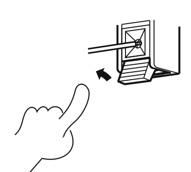


3 **Inserte el cable.**



Inserte hasta que se pueda ver el conductor metálico.

4 **Ajuste la palanca en su posición anterior.**

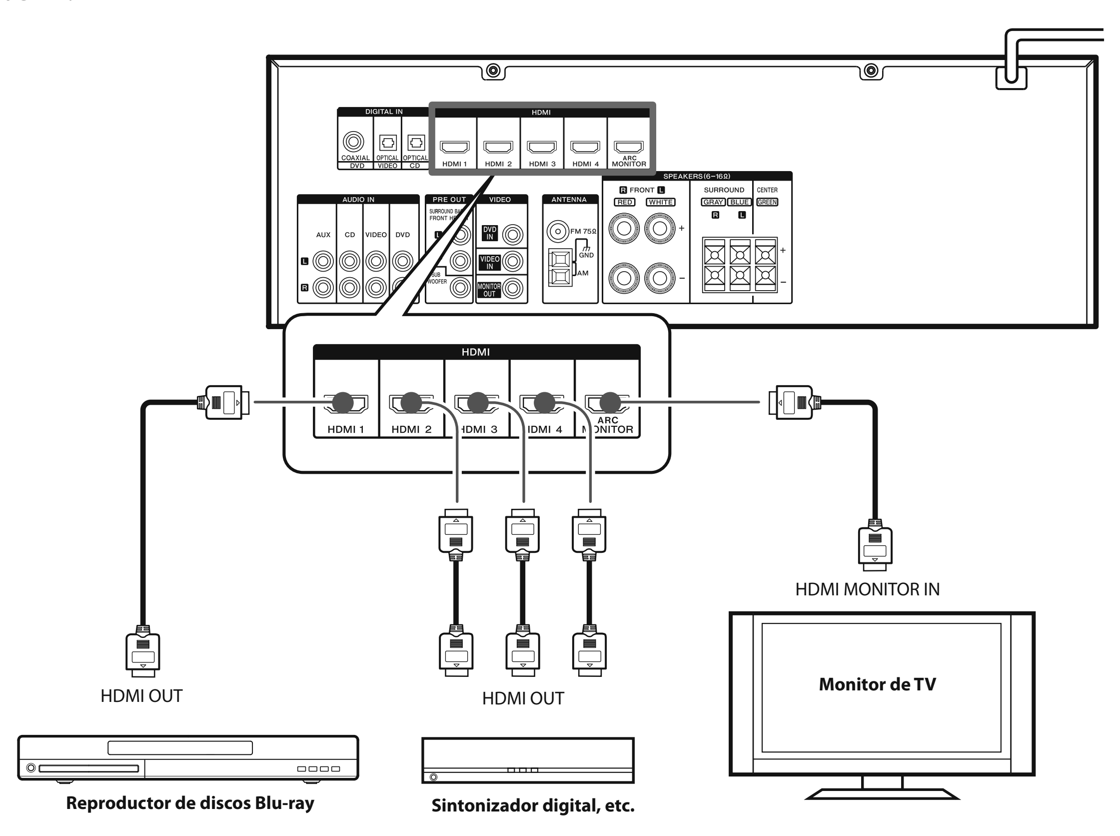


Conexión de componentes equipados con terminales HDMI

La conexión HDMI puede transferir señales de vídeo y audio a través de un solo cable HDMI. Esto hace posible disfrutar de un entretenimiento de vídeo de alta calidad, incluyendo vídeo 3D y también audio de alta calidad. La conexión HDMI también permite realizar el enclavamiento de la alimentación del TV con la de esta unidad. (Vea <Ajuste HDMI> ➞ 33.)

1 **Usando un cable HDMI, conecte el terminal de entrada HDMI (terminal [HDMI 1], [HDMI 2], [HDMI 3] o [HDMI 4]) de esta unidad al terminal de salida HDMI de un componente de reproducción como el reproductor de discos Blu-ray.**

2 **Usando otro cable HDMI, conecte el terminal [HDMI MONITOR OUT] de esta unidad al terminal de entrada HDMI del TV.**



Usando la función HDMI

Para usar la función HDMI se requiere hacer el ajuste HDMI. Vea <Ajuste HDMI> ➞ 33.

Flujo de señales de vídeo

La señal de vídeo digital introducida por el terminal de entrada HDMI sale solamente por el terminal de salida de monitor HDMI.

Flujo de señales de audio

La señal de audio digital introducida por los terminales de entrada HDMI sale por los altavoces conectados a esta unidad. También puede salir al monitor de TV conectado a esta unidad según el ajuste de HDMI. (Vea <Ajuste HDMI> ➞ 33.)



- Para conectar un monitor de TV con terminal de entrada DVI se necesita un cable convertidor HDMI/DVI. El monitor de TV también tiene que se compatible con HDCP (Protección de Contenido Digital de Ancho de Banda Alto). Note que el video puede no ser monitoreado según los componentes combinados.
- Cuando los componentes estén conectados mediante la conexión HDMI, el vídeo/audio tardarán cierto periodo en salir debido a que necesitan la autentificación mutua.
- Si el vídeo y/o el audio no salen normalmente, apague todos los componentes conectados, vuelva a conectarlos e inténtelo otra vez.
- Si la resolución de la señal de video de entrada es diferente de la del TV no sale video. En este caso, ajuste la resolución en el reproductor BD/DVD.
- Use un cable High Speed HDMI™ homologado (categoría 2) para la conexión.



Para usar la función ARC de esta unidad, asegúrese de usar un cable que tenga el logotipo mostrado más arriba.

Conexión de un monitor de TV

1 **Como se muestra más abajo, conecte A y B al monitor de TV según el componente de vídeo conectado.**

Para las conexiones de vídeo y audio del componente conectado, vea la descripción en la página de los componentes conectados.



- El vídeo HDMI no se puede ver si el monitor de TV no está equipado con el terminal HDMI.
- La entrada de señal en "DVD IN" o "VIDEO IN" sale exclusivamente por "MONITOR OUT" de "VIDEO".

HDMI
HDMI 1 HDMI 2 HDMI 3 HDMI 4 ARC MONITOR

VIDEO
DVD IN
VIDEO IN
MONITOR OUT

A

B

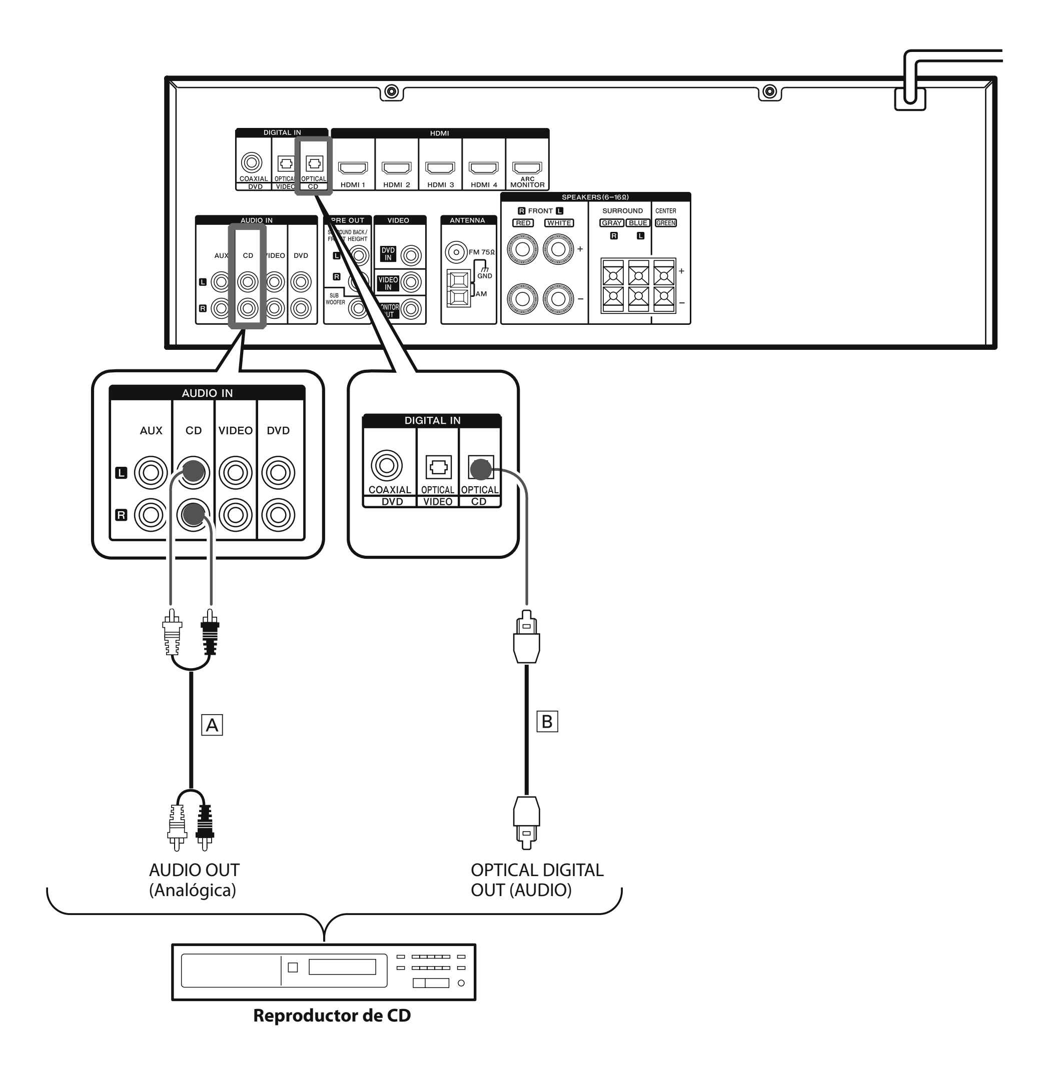
HDMI
MONITOR IN

VIDEO IN

Monitor de TV

Conexión de un reproductor CD

1 Conecte la línea de audio: Conexión B (digital) o A (analógica).



Reproductor de CD

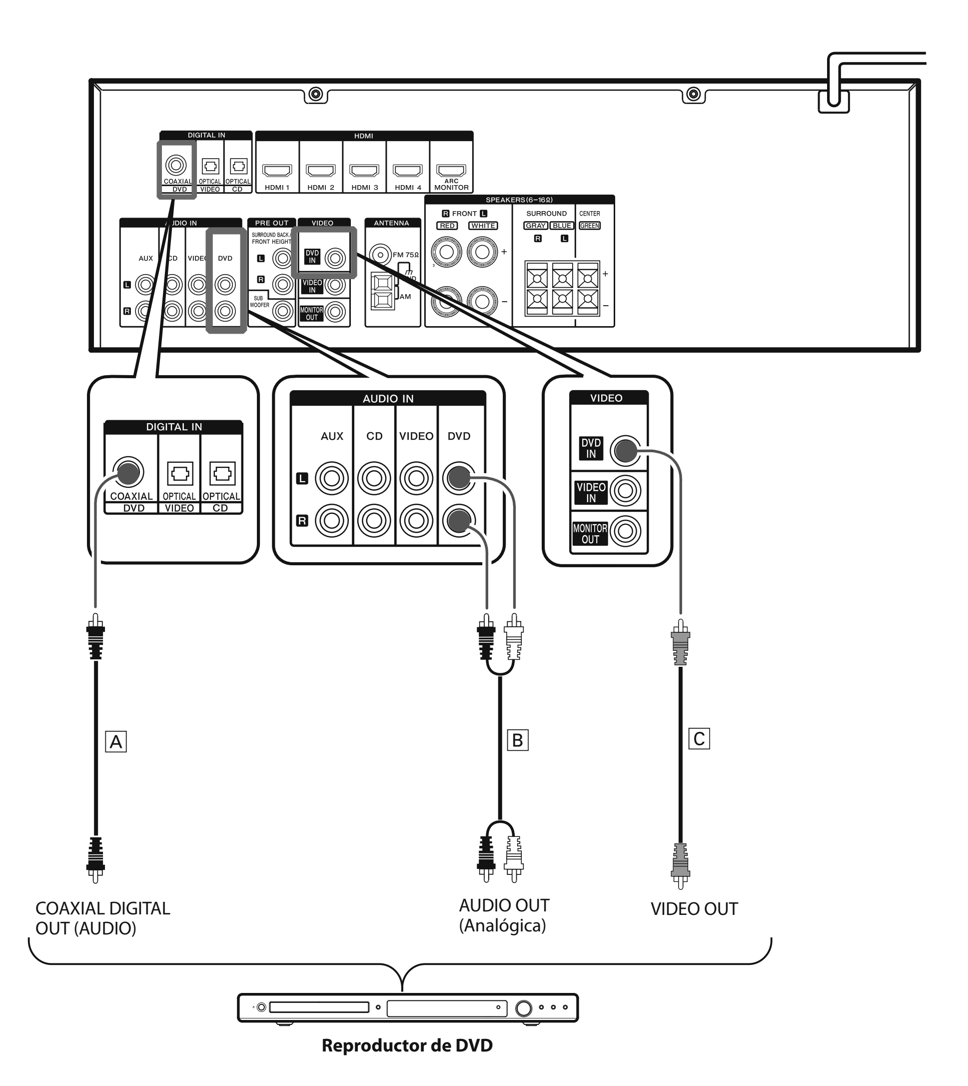
Conexión de un reproductor DVD

1 Conecte la línea de audio: Conexión [A] (digital) o [B] (analógica).

2 Conecte la línea de video: Conexión [C].

3 Conecte el monitor de TV.

Conecte como se muestra en <Conexión de un monitor de TV> ➡ 21.



Reproductor de DVD



- Cuando el reproductor DVD y el monitor de TV conectados tengan terminales HDMI se recomienda usar la conexión HDMI. (Vea <Conexión de componentes equipados con terminales HDMI> ➡ 20.)

Conexión de un reproductor de video

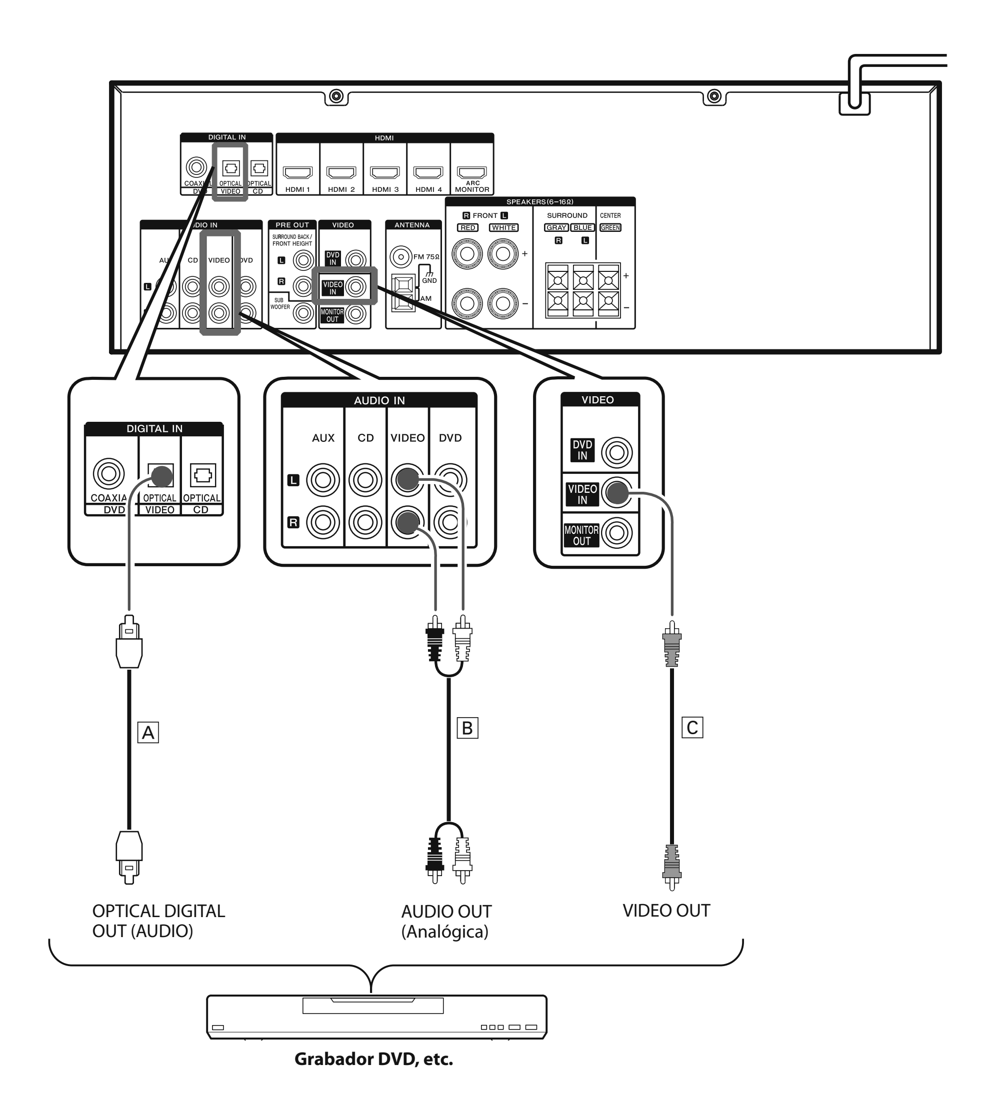
1 Conecte la línea de audio: Conexión [A] (digital) o [B] (analógica).

2 Conecte la línea de video : Conexión [C].

3 Conecte el monitor de TV.

Conecte como se muestra en <Conexión de un monitor de TV> → 21.

Conexiones

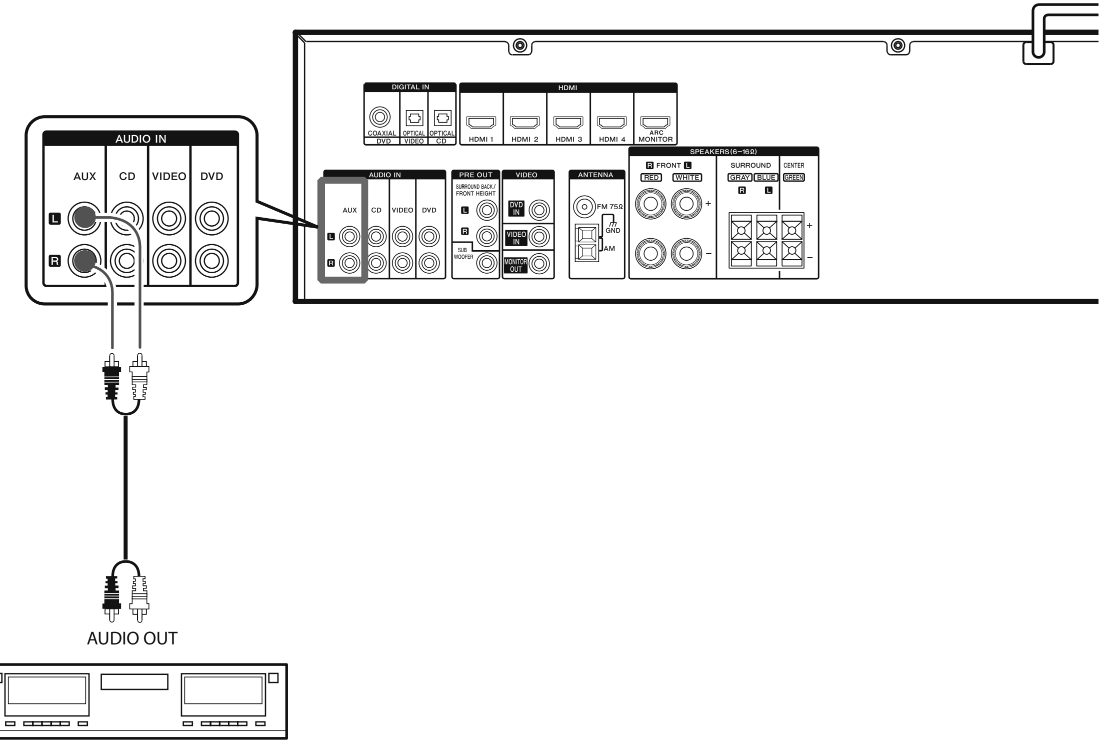


Grabador DVD, etc.



- Cuando el reproductor de vídeo y el monitor de TV conectados tengan terminales HDMI se recomienda usar la conexión HDMI. (Vea <Conexión de componentes equipados con terminales HDMI> → 20.)

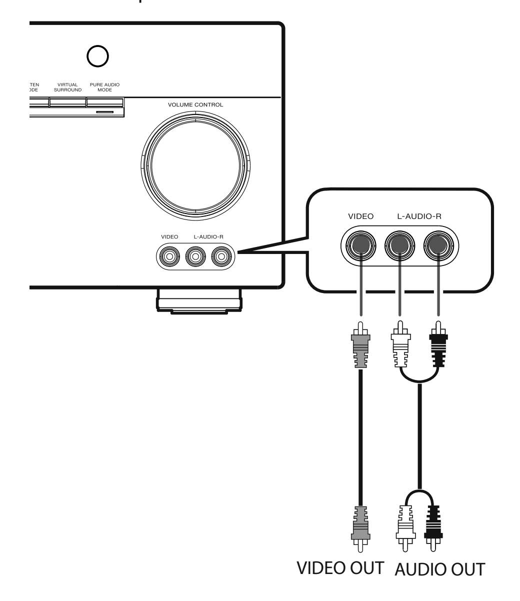
Conexión de un reproductor de audio



Platina de casete, etc.

Conexión a los conectores [AV AUX]

A los conectores [AV AUX] del panel delantero de esta unidad se puede conectar un componente que no se conecte habitualmente a esta unidad como, por ejemplo, una videocámara portátil.

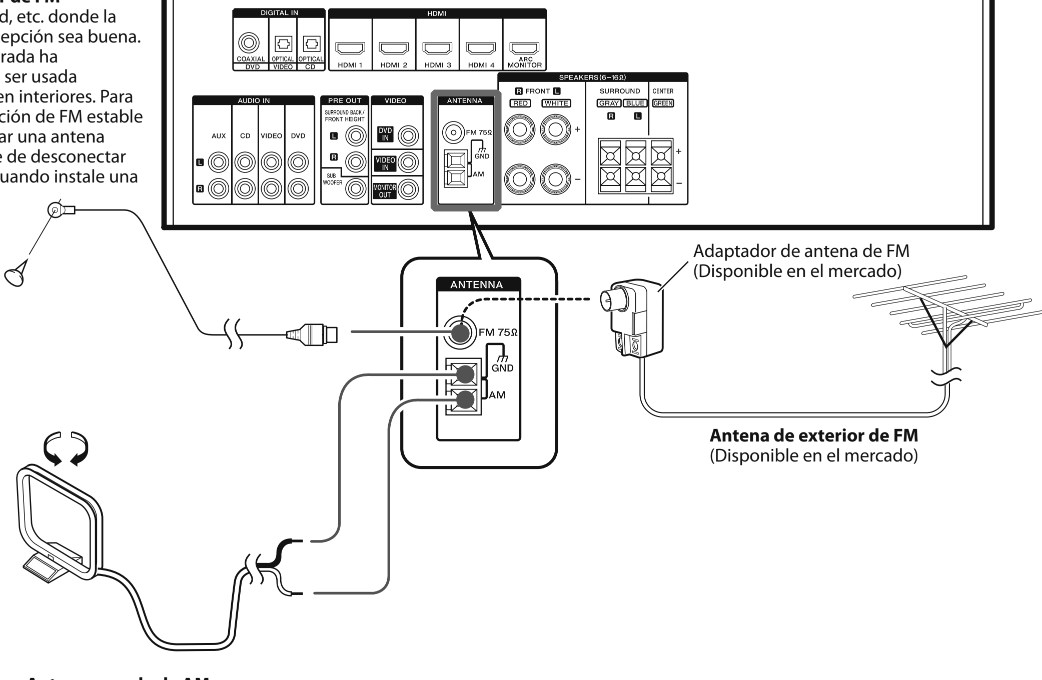


Videocámara portátil, máquina de videojuegos, etc.

Conexión de las antenas

La recepción de la emisión no es posible a menos que las antenas estén conectadas. Conecte las antenas correctamente, según se indica a continuación.

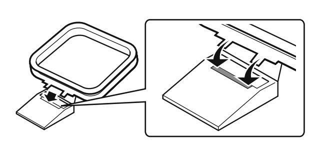
Antena de interior de FM
Fíjelas en una pared, etc. donde la condición de la recepción sea buena. La antena suministrada ha sido diseñada para ser usada provisionalmente en interiores. Para obtener una recepción de FM estable recomendamos usar una antena exterior. Asegúrese de desconectar la antena interior cuando instale una exterior.



Antena cerrada de AM
Install in a position as apart as possible from this unit, the TV monitor, personal computer, speaker cords and power cord, and place in an orientation that can offer the best reception condition.

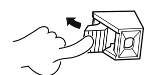
Antena cuadro de AM

1 Fíjela al soporte.

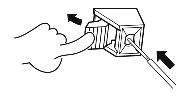


Inserte en la ranura.

2 Presione la palanca.

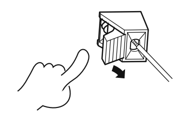


3 Inserte el cable de antena.



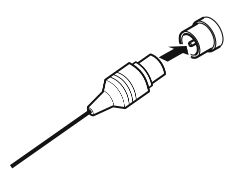
Inserte hasta que se pueda ver el conductor metálico.

4 Ajuste la palanca en su posición anterior.



Antena de interior de FM

1 Inserte el cable de antena.



2 Fije la antena en una pared.

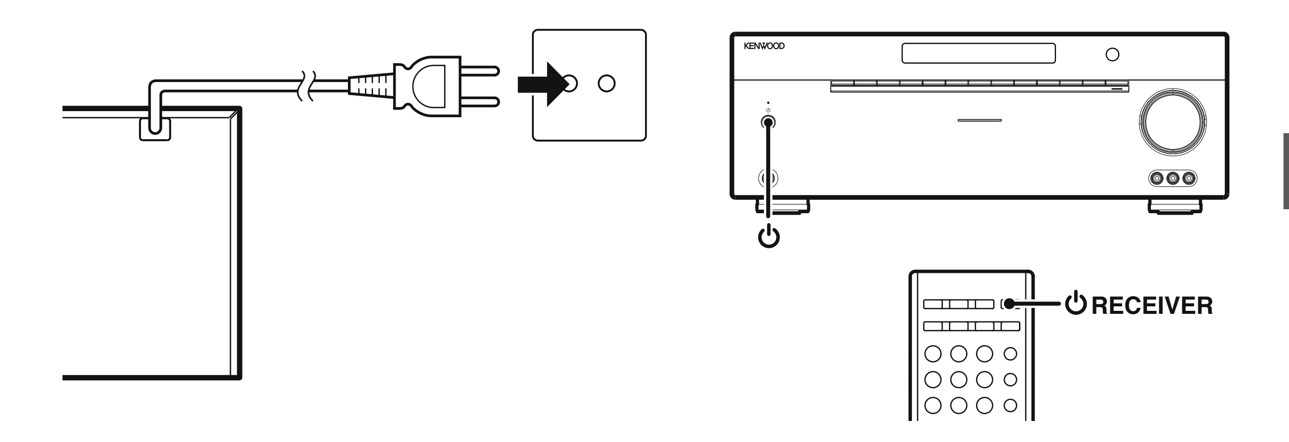
Antena de exterior de FM

Introduzca en la sala el cable coaxial de 75Ω conectado a la antena de exterior de FM y conéctelo al terminal FM 75Ω.

⚠Precaución para la instalación de la antena exterior

Como la instalación de la antena necesita de habilidad y experiencia, consulte siempre a su concesionario antes de hacer la instalación. La antena deberá colocarse alejada de los cable de alimentación eléctrica. De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica si cae la antena.

Encendido de esta unidad



1 **Después de terminar todas las conexiones necesarias, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.**

El indicador de espera del panel delantero se enciende en rojo para indicar el modo de espera.

2 **Pulse la tecla [⏻ (Power)] de esta unidad o la tecla [⏻ RECEIVER] del mando a distancia para encender esta unidad.**

El indicador de espera del panel delantero se apaga y se enciende el visualizador.

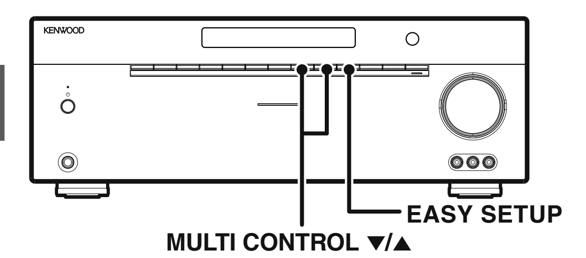
Para apagar esta unidad (modo de espera)

Pulse la tecla [⏻ (Power)] de esta unidad o la tecla [⏻ RECEIVER] del mando a distancia.

Configuración de los altavoces (Easy Setup) (RV-7000/RV-6000 sólo)



Los ajustes de los altavoces se pueden completar seleccionando simplemente el tipo de habitación y la posición de escucha.
El audio se puede corregir automáticamente según las características del sistema de altavoces utilizado.
Si se requieren ajustes de altavoces detallados, use el procedimiento de <Configuración de altavoz (Configuración detallada)> ➞ 29.



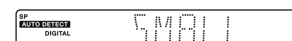
Configuración

1 Pulse [EASY SETUP] para entrar en el modo de configuracion fácil.

2 Ponga el tamaño de la habitación de audición.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar su tipo de habitación.



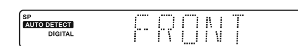


[EASY SETUP]

3 Seleccione la posición de audición.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar su tipo de habitación.





[EASY SETUP]

La unidad sale del modo Easy Setup y los altavoces se ajustan como se muestra más abajo.

Ajuste deRV-7000

Altavoz potenciador de graves : ➡ ON
Altavoz delantero ➡ Tamaño medio
Altavoz central ➡ Tamaño medio
Altavoz delantero ➡ Tamaño medio
Altavoz posterior envolvente ➡ OFF
Altavoz de altura frontal ➡ OFF
Remezcla de altavoz potenciador de graves ➡ ON

Ajuste deRV-6000

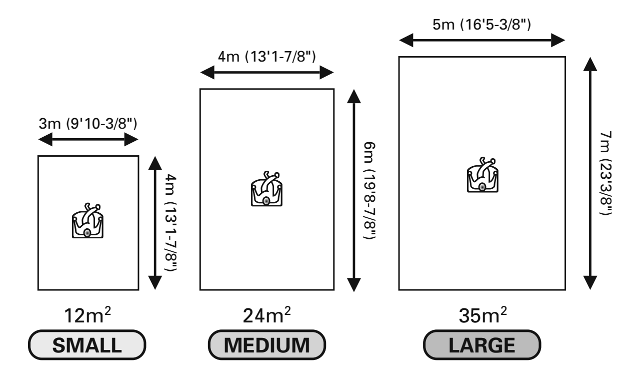
Altavoz potenciador de graves : ➡ ON
Altavoz delantero ➡ Tamaño medio
Altavoz central ➡ Tamaño medio
Altavoz delantero ➡ Tamaño medio
Altavoz posterior envolvente ➡ OFF
Remezcla de altavoz potenciador de graves ➡ ON

Para conocer detalles del contenido del ajuste, vea <Configuración de altavoces (Configuración detallada)> ➞ 29.

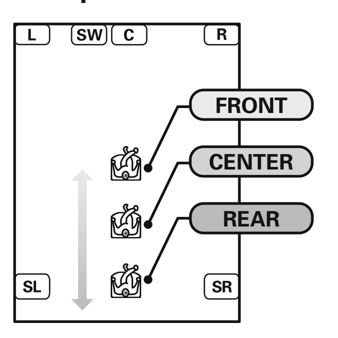


- La configuración fácil puede que no sea apropiada con ciertos sistemas de altavoces o ambientes de escucha. En este caso, lea <Configuración de los altavoces (Configuración detallada)>.
- La configuración fácil sólo puede establecer el sistema de 5.1 canales. Si se necesita la configuración de 7.1 ó 6.1 canales, vaya a <Configuración de los altavoces (Configuración detallada)>.
- Remezcla de altavoz potenciador de graves: Mezcla los tonos graves de otros canales con el canal del subgraves.

Referencia para el tamaño de la habitación de audición



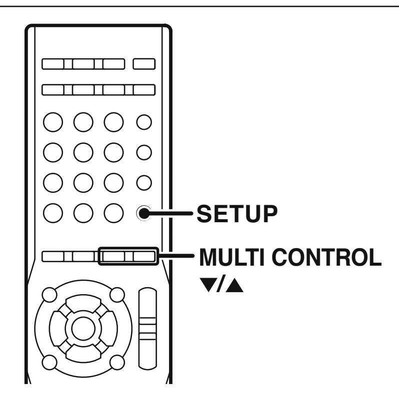
Referencia para la posición de audición



Configuración de los altavoces (Configuración detallada) 

Los ajustes detallados siguientes le permiten disfrutar del rendimiento completo del receptor según el ambiente de su sala de audición.

Para crear el mejor ambiente de audición, Kenwood recomienda realizar la configuración en la posición de audición.



Configuración de altavoz

Los ajustes de los altavoces consisten en 7 elementos.

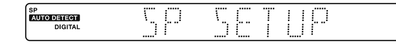
1 Entre en el modo de configuración detallada.

[SETUP]



Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar un elemento.





[SETUP]

Elementos	Visualización	Ajuste
Configuración de altavoces	"SP SETUP"	Seleccione si se usa cada canal de altavoz o, si se usa, seleccione su tamaño.
Nivel de altavoz	"TESTTONE"	Seleccione el nivel de salida de cada altavoz.
Distancia de altavoz	"DISTANCE"	Selecciona la distancia entre cada altavoz y la posición de audición.
Frecuencia de cruce	"Crossover"	Establece el límite inferior de las frecuencias de los graves reproducidos por los altavoces en "NML" en "SP SETUP". Las frecuencias inferiores a la frecuencia establecida aquí se distribuyen a los otros altavoces (a los ajustados en "LRG" y al altavoz de subgraves).
Nivel de efectos de baja frecuencia	"LFE LVL"	Seleccione el nivel de mejora de los graves. El canal de efectos de baja frecuencia envía señales de graves no direccionales independientes al altavoz potenciador de graves para proporcionar efectos de sonidos graves más dinámicos y profundos.
Lip Sync	"LIP SYNC"	Ajusta la desviación en tiempo entre video y audio.
Ahorro automático de energía	"APS"	Activa/desactiva el ahorro automático de energía.
	"EXIT"	Sale del modo de configuración detallada.

2 Establezca cada elemento.

Vea lo siguiente para cada elemento de configuración.

Configuración de altavoces

Seleccione el uso de cada altavoz y su tamaño.

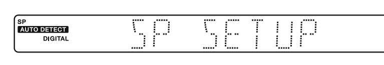
1 Entre en el modo de configuración detallada.

[SETUP]



Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar "SP SETUP".





[SETUP]

2 Seleccione el uso y tamaño de cada altavoz.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar el altavoz y su uso o tamaño.





[SETUP]

Repita las operaciones de arriba hasta que todos los altavoces hayan sido configurados.

Ajustes de RV-7000

Altavoz	Visualización	Ajuste
Altavoz potenciador de graves	"SUBW ON"	El altavoz de subgraves está conectado.
	"SUBW OFF"	El altavoz de subgraves no está conectado.
Altavoz delantero	"FRNT LRG"	Altavoz delantero grande
	"FRNT NML"	Altavoz delantero de tamaño medio
Altavoz central	"CNTR LRG"	Altavoz central de tamaño grande
	"CNTR NML"	Altavoz central de tamaño medio
	"CNTR OFF"	El altavoz central no está conectado.
Altavoz de sonido envolvente	"SURR LRG"	Altavoz envolvente grande
	"SURR NML"	Altavoz envolvente de tamaño medio
	"SURR OFF"	Los altavoces de sonido envolvente no están conectados.
Conexión de altavoces de altura frontales/ altavoces posteriores envolventes	"FH/SB FH"	El altavoz de altura frontal está conectado.
	"FH/SB SB"	El altavoz posterior envolvente está conectado.
	"FH/SBOFF"	El altavoz de altura frontal/altavoz posterior envolvente no está conectado.
Altavoz de altura frontal	"FH LRG"	El altavoz de altura frontal grande está conectado. (7.1 canales)
	"FH NML"	El altavoz de altura frontal tamaño medio está conectado. (7.1 canales)

Configuración

Continúa

Altavoz posterior envolvente	"SB LRGX2"	El altavoz de sonido envolvente trasero grande está conectado. (7.1 canales)
	"SB LRGX1"	El altavoz de sonido envolvente trasero grande está conectado. (6.1 canales)
	"SB NMLX2"	El altavoz de sonido envolvente trasero medio está conectado. (7.1 canales)
	"SB NMLX1"	El altavoz de sonido envolvente trasero medio está conectado. (6.1 canales)
Remezcla de altavoz potenciador de graves*1	"RMX ON"	Remezcla de altavoz potenciador de graves activada.
	"RMX OFF"	Remezcla de altavoz potenciador de graves desactivada.

Ajustes de RV-6000

Altavoz	Visualización	Ajuste
Conexión de subwoofer/ altavoz posterior envolvente	"SW/SB SW"	El altavoz de subgraves está conectado.
	"SW/SB SB"	El altavoz posterior envolvente está conectado.
	"SW/SBOFF"	El subwoofer/altavoz posterior envolvente no está conectado.
Altavoz potenciador de graves	"SUBW ON"	El altavoz de subgraves está conectado.
	"SUBW OFF"	El altavoz de subgraves no está conectado.
Altavoz delantero	"FRNT LRG"	Altavoz delantero grande
	"FRNT NML"	Altavoz delantero de tamaño medio
Altavoz central	"CNTR LRG"	Altavoz central de tamaño grande
	"CNTR NML"	Altavoz central de tamaño medio
	"CNTR OFF"	El altavoz central no está conectado.
Altavoz de sonido envolvente	"SURR LRG"	Altavoz envolvente grande
	"SURR NML"	Altavoz envolvente de tamaño medio
	"SURR OFF"	Los altavoces de sonido envolvente no están conectados.
Altavoz posterior envolvente	"SB LRG"	El altavoz de sonido envolvente trasero grande está conectado. (6.1 canales)
	"SB NML"	El altavoz de sonido envolvente trasero medio está conectado. (6.1 canales)
	"SB Off"	El altavoz de sonido envolvente trasero no está conectado.
Remezcla de altavoz potenciador de graves*1	"RMX ON"	Remezcla de altavoz potenciador de graves activada.
	"RMX OFF"	Remezcla de altavoz potenciador de graves desactivada.

Ajustes de RA-5000

Altavoz	Visualización	Ajuste
Altavoz potenciador de graves	"SUBW ON"	El altavoz de subgraves está conectado.
	"SUBW OFF"	El altavoz de subgraves no está conectado.
Altavoz delantero	"FRNT LRG"	Altavoz delantero grande
	"FRNT NML"	Altavoz delantero de tamaño medio
Remezcla de altavoz potenciador de graves*1	"RMX ON"	Remezcla de altavoz potenciador de graves activada.
	"RMX OFF"	Remezcla de altavoz potenciador de graves desactivada.

*1 Mezcla los tonos graves de otros canales con el canal del subgraves.

3 Vaya al ajuste siguiente.



- Referencia para el tamaño de los altavoces
  "LRG"(Large) : Un altavoz con suficiente capacidad de reproducción de graves (un altavoz de subgraves grande o con tamaño de caja grande).
  "NML"(Normal) : Un altavoz con capacidad de reproducción de graves inferior a la de altavoces "LRG" (las frecuencias de graves saldrán por los altavoces establecidos en "LRG" y por el altavoz de subgraves).

  Si no conoce el tamaño de un altavoz, le recomendamos ponerlo en "NML".
- Cuando se selecciona "SUBW OFF", los altavoces delanteros se ajustan automáticamente en "FRNT LRG".
- Si se selecciona "FRNT LRG", el altavoz potenciador de graves no emitirá ningún sonido aunque esté activado (ON). Si pone Subwoofer Remix en "RMX ON" podrá escuchar el sonido del altavoz de subgraves.
- Si se selecciona "FRNT NML", "LRG" no podrá seleccionarse para los otros altavoces.
- Si se selecciona "SURR OFF" no se puede seleccionar altavoz posterior de sonido envolvente.
- Si se selecciona "SURR NML" para los altavoces envolventes, "SB LRG" no se puede seleccionar para el altavoz posterior envolvente y "FH LRG" no se puede seleccionar para el altavoz de altura frontal.

Nivel de altavoz

Ajuste el nivel de sonido de los altavoces para que todos ellos sean aproximadamente idénticos.

1 Seleccione "TEST TONE"

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



TESTTONE

[SETUP]

2 Seleccione el método de salida del tono de prueba.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



AUTO

[SETUP]

Visualización	Ajuste
"AUTO"	El tono de prueba sale durante 2 segundos de cada altavoz, uno tras otro.
"MANUAL"	Puede seleccionar el canal de altavoz por el que va a salir el tono de prueba.

3 Ajuste el nivel de sonido de cada altavoz.

Si selecciona "AUTO":

Cuando oiga el tono de prueba del altavoz que quiera ajustar, use [MULTI CONTROL ▼/▲] y ajuste el volumen del tono de prueba. Pulse [SETUP] cuando termine el ajuste.

Si selecciona "MANUAL":

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para ajustar su nivel de volumen y pulse [SETUP]. Oirá el tono de prueba procedente del siguiente altavoz.

El nivel se ajusta entre –10dB y +10dB en reducciones de 1dB.

4 Vaya al ajuste siguiente.

Distancia de altavoz

Establece la distancia entre cada altavoz y la posición de audición. Las distancias reales deberán medirse antes de iniciar esta configuración.

Distancias de los altavoces

Mida la distancia de la posición de audición a cada altavoz y anótela en la tabla de abajo.

RV-7000

Altavoz	Canal de entrada	Distancia desde la posición de escucha
Altavoz delantero (izquierdo)	"LEFT"	metros (pies)
Altavoz de altura frontal (izquierdo)	"LEFT HEIGHT"	metros (pies)
Altavoz central	"CENTER"	metros (pies)
Altavoz de altura frontal (derecho)	"RIGHT HEIGHT"	metros (pies)
Altavoz delantero (derecho)	"RIGHT"	metros (pies)
Altavoz de sonido envolvente (derecho)	"SURR RIGHT"	metros (pies)
Altavoz posterior de sonido envolvente (derecho)	"SURR BACK RIGHT"	metros (pies)
Altavoz posterior envolvente	"SURR BACK"	metros (pies)
Altavoz posterior de sonido envolvente (izquierdo)	"SURR BACK LEFT"	metros (pies)
Altavoz de sonido envolvente (Izquierdo)	"SURR LEFT"	metros (pies)
Altavoz potenciador de graves	"SUBWOOFER"	metros (pies)

RV-6000

Altavoz	Canal de entrada	Distancia desde la posición de escucha
Altavoz delantero (izquierdo)	"LEFT"	metros (pies)
Altavoz central	"CENTER"	metros (pies)
Altavoz delantero (derecho)	"RIGHT"	metros (pies)
Altavoz de sonido envolvente (derecho)	"SURR RIGHT"	metros (pies)
Altavoz posterior de sonido envolvente (derecho)	"SURR BACK RIGHT"	metros (pies)
Altavoz posterior envolvente	"SURR BACK"	metros (pies)
Altavoz posterior de sonido envolvente (izquierdo)	"SURR BACK LEFT"	metros (pies)
Altavoz de sonido envolvente (Izquierdo)	"SURR LEFT"	metros (pies)
Altavoz potenciador de graves	"SUBWOOFER"	metros (pies)

RA-5000

Altavoz	Canal de entrada	Distancia desde la posición de escucha
Altavoz delantero (izquierdo)	"LEFT"	metros (pies)
Altavoz delantero (derecho)	"RIGHT"	metros (pies)
Altavoz potenciador de graves	"SUBWOOFER"	metros (pies)

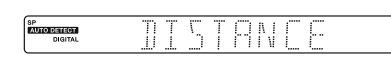
1 Seleccione "SP Distance".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]





[SETUP]

2 Establezca la distancia.

Consulte la tabla de arriba para conocer la distancia de cada altavoz a esta unidad.

El ajuste empieza desde el altavoz delantero izquierdo.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para establecer la distancia.



10FT 3.0M

[SETUP]

La distancia se puede establecer dentro de una gama de 0,3 a 9,0 metros en incrementos de 0,3 metros.

3 Repita el paso 2 para cada altavoz hasta que las distancia de todos los altavoces estén establecidas.

4 Vaya al ajuste siguiente.

Frecuencia de cruce

La frecuencia de cruce es el límite inferior de las frecuencias de los graves reproducidos por los altavoces en "NML" en la <Configuración de altavoces>. Las frecuencias inferiores a la frecuencia de cruce establecida salen de los otros altavoces (los ajustados en "LRG" y al altavoz de subgraves).

1 Seleccione "Crossover".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



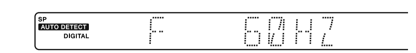


[SETUP]

2 Establezca la frecuencia de cruce.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar la frecuencia de cruce.





[SETUP]

La frecuencia puede seleccionarse entre 40, 60, 80, 100, 120, 150 y 200Hz.

3 Vaya al ajuste siguiente.

Nivel LFE (Efecto de baja frecuencia)

La señal de efectos de baja frecuencia se usa exclusivamente para dar el efecto de campo del tono grave de la señal Dolby Digital y DTS.

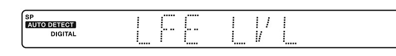
1 Seleccione "LFE LVL".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



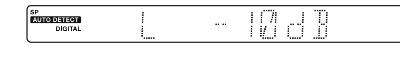


[SETUP]

2 Establezca el nivel LFE.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar el nivel LFE.





[SETUP]

El nivel se ajusta entre 0dB y –10dB en reducciones de 1dB.

3 Vaya al ajuste siguiente.

Lip Sync

Si el video monitorizado se retrasa en tiempo con respecto al audio de los altavoces, la sincronización de salida de audio podrá retrasarse.

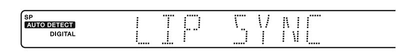
1 Seleccione "LIP SYNC".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]



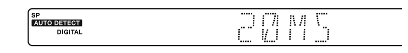


[SETUP]

2 Establezca el tiempo de retardo.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar el tiempo de retardo.





[SETUP]

El tiempo de retardo se ajusta entre 0 ms y 300 ms en pasos de 10 ms.

3 Vaya al ajuste siguiente.

APS (Ahorro automático de energía)

Ahorro automático de energía (APS) es una función que apaga automáticamente el sistema si éste no se usa para nada durante 30 minutos.

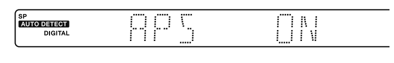
1 Seleccione "APS".

[SETUP]



[MULTI CONTROL ▼/▲]





[SETUP]

2 Establezca APS.

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar "APS ON" o "APS OFF".



[SETUP]

3 Pulse [SETUP] para salir del modo de configuracion.

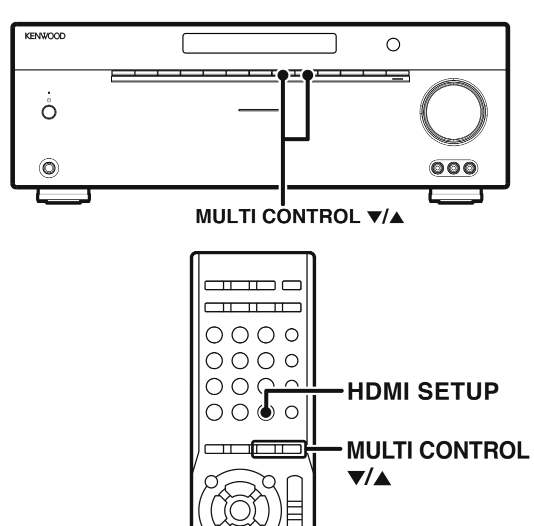
SP AUTO DETECT DIGITAL EXIT



- El ahorro automático de energía (APS) funcionará cuando el volumen se ponga al mínimo, el sonido se silencie o el selector de entrada se ponga en HDMI 1 a 4 pero el indicador HDMI no se encienda.

Configuración HDMI

La configuración HDMI se necesita para poder usar el componente conectado al terminal HDMI o las funciones de control HDMI.



Configuración HDMI

Las funciones de control HDMI se pueden establecer.

1 Entre en el modo de configuración HDMI.

[HDMI SETUP]



Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar un elemento.





[HDMI SETUP]

Visualización		Ajuste
"AUDIO OUT"		Establece el destino de la salida de audio HDMI.
"LIP SYNC"		Ajusta la desviación en tiempo entre audio y vídeo de salida.
"LINK SET"		Establece si se van a usar o no las funciones de control HDMI.
	"POWER CONTROL"*1	Sincroniza el encendido y apagado de los componentes mediante el control HDMI.
"EXIT"		Sale del modo de configuración HDMI.

*1 Este elemento se puede establecer cuando "LINK SET" está en "ON".

2 Establezca cada elemento.

Vea lo siguiente para cada elemento de control HDMI.

Salida de audio

Esta función selecciona si el destino de la salida de la entrada de audio es el TV o esta unidad.

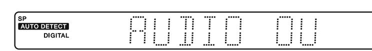
1 Seleccione "AUDIO OUT".

[HDMI SETUP]



Use [MULTI CONTROL ▼/▲].



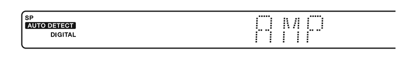


[HDMI SETUP]

2 Establezca el destino de la salida de audio HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]





[HDMI SETUP]

Visualización	Ajuste
"AMP"	Da salida al audio de los altavoces conectados a esta unidad.
"TV"	Da salida al audio del TV conectado a esta unidad.

3 Vaya al ajuste siguiente.



- Si se selecciona "TV" y no sale audio o éste tiene ruido, ponga la salida de audio del componente reproductor en PCM.
- Si se selecciona "TV", ajuste el volumen en el TV.

B60 5828 08_00_ES.indd 33 10.8.3 11:29:04 AM

Configuración HDMI

Configuración

Lip Sync

Si el video monitorizado se retrasa en tiempo con respecto al audio de los altavoces, la sincronización de salida de audio podrá retrasarse.

1 Seleccione "LIP SYNC".

[HDMI SETUP]



Use [MULTI CONTROL ▼/▲].



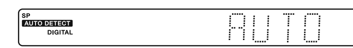


[HDMI SETUP]

2 Ponga el retardo de audio HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]





[HDMI SETUP]

Visualización	Ajuste
"AUTO"	Corrige automáticamente la desviación en tiempo entre audio y vídeo de salida.
"MANUAL"	Permite al usuario corregir manualmente la desviación en tiempo entre audio y vídeo de salida
"OFF"	La desviación en tiempo entre audio y vídeo de salida no es correcta.

Cuando se selecciona "MANUAL", use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar el tiempo de retardo de audio y pulse [HDMI SETUP] para establecer el ajuste.

El tiempo de retardo se ajusta entre 0 ms y 300 ms en pasos de 10 ms.

3 Vaya al ajuste siguiente.



- Si el TV que se usa no es compatible con "AUTO", seleccione "MANUAL".

Enlace HDMI

Esta función selecciona si la selección de entrada de esta unidad se va a enclavar con las operaciones de los componentes conectados.

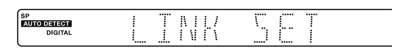
1 Seleccione "LINK SET".

[HDMI SETUP]



Use [MULTI CONTROL ▼/▲].





[HDMI SETUP]

2 Active o desactive el enlace HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



LINK ON

[HDMI SETUP]

Visualización	Ajuste
"LINK ON"	Se usan las funciones de control HDMI.
"LINK OFF"	No se usan las funciones de control HDMI.

3 Si se establece "LINK On", prosiga con la configuración <Control de la alimentación>.

Control de la alimentación

Esta función selecciona si el estado de la alimentación de esta unidad se sincroniza o no con la conexión/desconexión de la alimentación y el inicio de la reproducción de los componentes conectados.

1 Active o desactive el control de la alimentación HDMI.

[MULTI CONTROL ▼/▲]



PWR ON

[HDMI SETUP]

Visualización	Ajuste
"PWR ON"	Al encender/apagar el TV también se enciende/apaga esta unidad con una operación sincronizada.
"PWR OFF"	La conexión/desconexión de la alimentación de esta unidad no se sincroniza con la conexión/desconexión de la alimentación del TV.

B60 5828 08_00_ES.indd 34 10.8.3 11:29:06 AM

Confirmación de la función HDMI

Note que algunas funciones de control HDMI no se activarán con ciertos componentes y TV que no sean compatibles con ellas. Para usar bien las funciones de control HDMI se recomienda confirmar cuáles de esas funciones pueden usarse con cada componente conectado siguiendo los pasos descritos abajo. Si se encuentra una función de la que no dispone un componente conectado, la configuración relacionada deberá desactivarse antes de usar esta unidad.

Antes de la operación

- **Verifique que esta unidad, el TV y los componentes de conexión HDMI estén conectados mediante cables HDMI.**
- **Verifique que el control HDMI del TV y los componentes de conexión HDMI estén activados.**
  (Para las configuraciones del TV y componentes reproductores, consulte sus manuales de instrucciones.)
- **Active el control HDMI de esta unidad**
  HDMI LINK: Activado, POWER CTRL: Activado

Confirmación de las operaciones básicas HDMI

1 **Encienda todos los componentes conectados con HDMI.**

2 **Cambie la entrada de TV a una fuente de entrada conectada a esta unidad mediante la conexión HDMI.**

3 **Use el selector de entrada de esta unidad para seleccionar la fuente de entrada conectada mediante HDMI, y confirme que se visualice vídeo y que salga bien el sonido de los altavoces.**

Confirmación de las funciones de control HDMI

1 **Encienda todos los componentes conectados con HDMI.**

2 **Apague el TV (espera) con su mando a distancia.**

¿Están apagados todos los componentes? (Confirmación de control de alimentación)

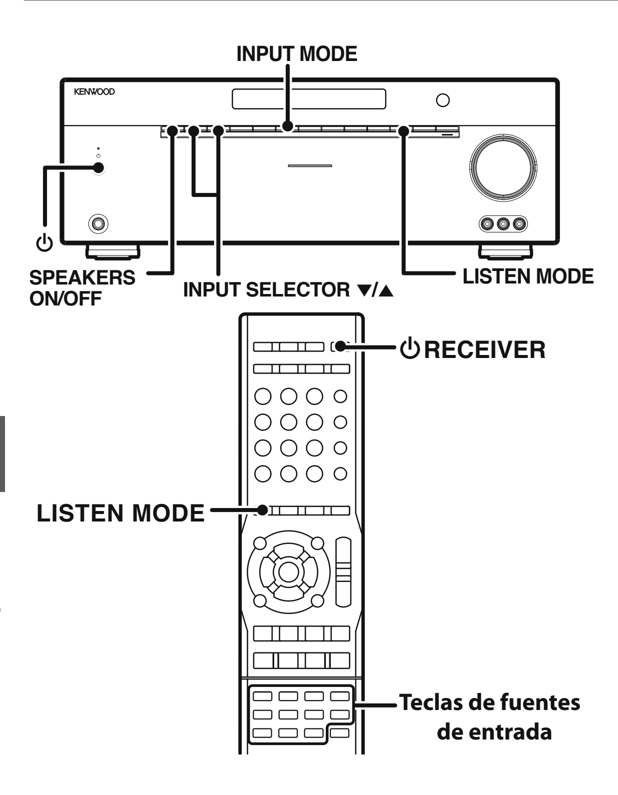
3 **Estando apagados todos los componentes conectados mediante HDMI, inicie la reproducción en un componente de reproducción.**

¿Están todos los componentes encendidos y las entradas de esta unidad y el TV conmutadas automáticamente? (Confirmaciones del enlace HDMI y del control de la alimentación)



- Las funciones de control HDMI no están disponibles durante las operaciones siguientes.
  – Durante el ajuste
  – Durante el empleo de la memoria automática para emisoras de radio

Preparación para reproducir música o películas



Conexión de la alimentación

1 **Encienda el monitor y reproductor conectados.**

2 **Pulse [⏻ RECEIVER] (mando a distancia) o [⏻] (unidad principal) para encender la unidad.**

Selección del sistema de altavoces 

Pulse [SPEAKERS ON/OFF] para activar o desactivar la salida de los altavoces.

El indicador "SP" de altavoz se ilumina cuando se activa el sistema de altavoces.



Selección del modo de entrada 

Cuando reproduzca un componente conectado al terminal de entrada digital (CD, VIDEO o DVD) o al terminal de entrada HDMI (HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3 o HDMI 4), ponga el modo de entrada que concuerde con el tipo de entrada de audio.

1 **Utilice [INPUT SELECTOR] para seleccionar la fuente de entrada de "HDMI 1", "HDMI 2", "HDMI 3", "HDMI 4", "DVD", "VIDEO" o "CD".**

2 **Pulse [INPUT MODE] para seleccionar el modo de entrada.**

Cada pulsación cambia el modo de la siguiente forma.

Cuando la fuente de entrada es HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3 o HDMI 4

Visualización	Ajuste
"AUTO"	Las entradas digital y analógica cambian automáticamente según la señal de entrada. Cuando se detecta una entrada digital, el modo de decodificación cambia también según el tipo de señal (PCM multicanal/Dolby Digital/DTS).
"MANUAL"	El modo de entrada se fija en digital para acelerar el proceso de la señal de entrada y eliminar la falta de audio al comienzo de la reproducción. El modo de decodificación también se fija según el tipo de señal digital que va a reproducirse.

Cuando la fuente de entrada es DVD, VIDEO o CD

Visualización	Ajuste
"AUTO"	Las entradas digital y analógica cambian automáticamente según la señal de entrada. Cuando se detecta una entrada digital, el modo de decodificación cambia también según el tipo de señal (PCM/Dolby Digital/DTS).
"MANUAL"	El modo de entrada se fija en digital para acelerar el proceso de la señal de entrada y eliminar la falta de audio al comienzo de la reproducción. El modo de decodificación también se fija según el tipo de señal digital que va a reproducirse.
"ANALOG"*1	El modo de entrada está fijado en analógico. Esto se selecciona para reproducir en reproductores analógicos.

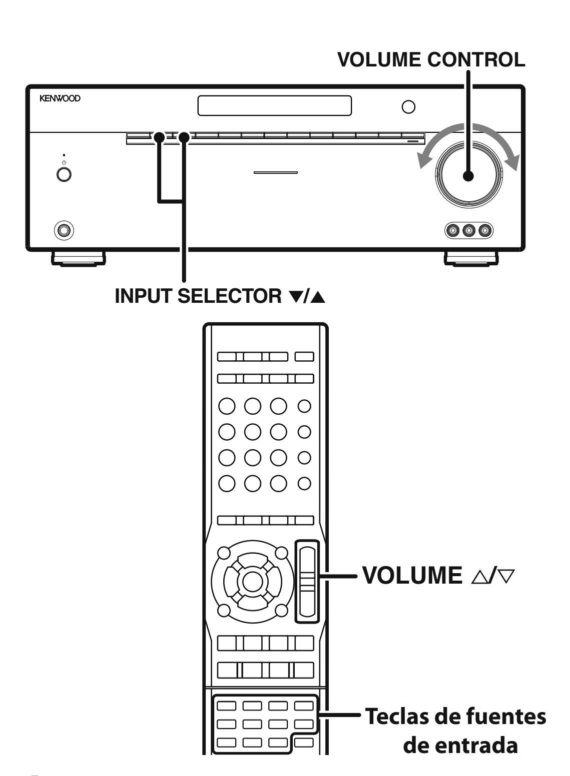
*1 Esto no se puede seleccionar en el modo de reproducción DTS.



- El indicador AUTO DETECT se enciende cuando se selecciona "AUTO".



- Si se pierde el audio debido a un cambio en la señal de entrada mientras está seleccionado "MANUAL", pulse [LISTEN MODE].



1 Seleccione una fuente.

Use las teclas de fuentes de entrada del mando a distancia para seleccionar una fuente.
O use la tecla [INPUT SELECTOR] de la unidad principal.

Ejemplo: Visualización cuando está seleccionada la fuente de entrada HDMI 1



2 Inicie la reproducción desde la fuente seleccionada.

3 Use [VOLUME △/▽] para ajustar el volumen.

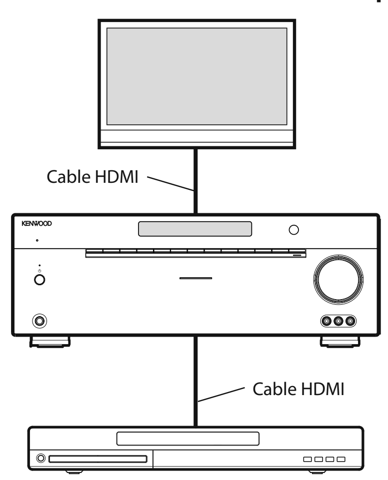
4 Disfrute de varios efectos de sonido envolvente.

Puede disfrutar de una variedad de modos de audición. (Vea <Reproducción de sonido envolvente usando el modo de audición> ➞ 41.)
Los efectos de sonido envolvente se pueden ajustar con exactitud según la fuente de entrada seleccionada. (Vea <Ajustes según la fuente de reproducción> ➞ 49.)

ARC (Canal de retorno de audio)

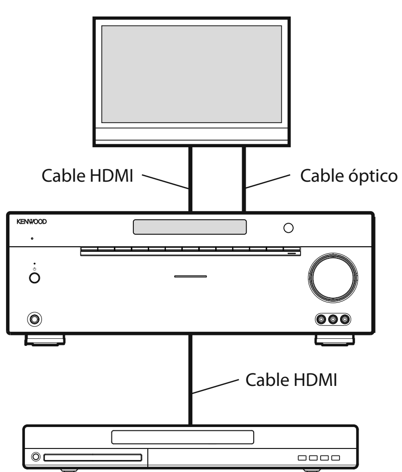
Esta función permite que la señal de audio procedente de un TV compatible con el canal de retorno de audio (ARC) sea introducida en el terminal HDMI MONITOR de esta unidad.
Para usar esta función, ponga "LINK SET" del ajuste HDMI en "ON".

Conexión de un monitor de TV compatible con ARC



Conexión de un monitor de TV incompatible con ARC

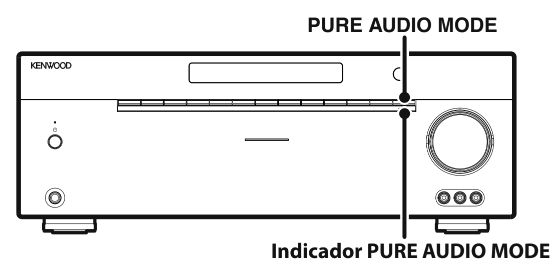
Cuando su monitor de TV no es compatible con el canal de retorno de audio (ARC) no se necesita conectar el cable óptico.

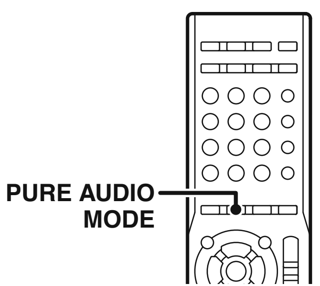


Monitoreo de la fuente de entrada en el sonido original (Modo STRAIGHT DECODE)(RV-7000/RV-6000 sólo) Audición de música con el PURE AUDIO MODE

Modo STRAIGHT DECODE : La señal de entrada de una fuente puede salir directamente sin añadirla ningún efecto de campo sonoro.

PURE AUDIO MODE : PURE AUDIO MODE apaga el visualizador y el circuito de video analógico (otro que no sea HDMI) para eliminar sus efectos sobre el circuito de audio. Por lo tanto, este modo permite disfrutar de audio de mayor calidad y de un sonido fiel al original.





1 **Seleccione una fuente.**

2 **Inicie la reproducción desde la fuente seleccionada.**

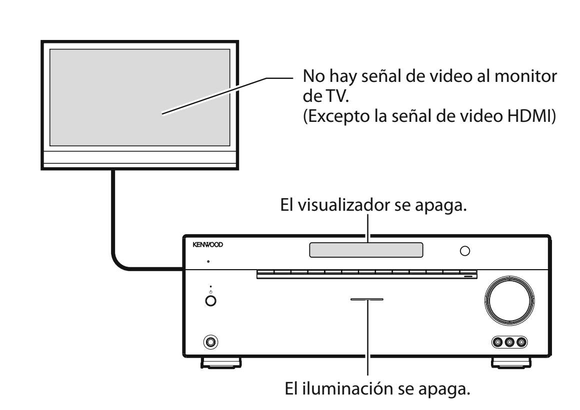
3 **Pulse [PURE AUDIO MODE] para seleccionar el modo de entrada.**

Cada pulsación cambia el modo de la siguiente forma.

Modo	Visualización
Modo de decodificación directa	El indicador "STRAIGHT" se enciende.
Modo de audio puro	El indicador PURE AUDIO MODE se enciende.
Off	Los indicadores STRAIGHT y PURE AUDIO MODE están apagados.

Cuando se active el modo STRAIGHT DECODE o PURE AUDIO MODE, el modo de audición se seleccionará automáticamente según la señal de entrada.

Cuando se active PURE AUDIO MODE, el visualizador se apagará y la señal de vídeo que no sea la de la entrada HDMI no saldrá al monitor de TV.



Para cancelar

Pulse [PURE AUDIO MODE].

El modo STRAIGHT MODE o PURE AUDIO MODE se cancela también cuando se utiliza [LISTEN MODE] o [STRAIGHT DECODE].



- Si la señal de entrada usa un número de canales superior al número de altavoces en uso, las señales se distribuirán automáticamente según los altavoces disponibles.
- El video que no sea video de entrada HDMI no se podrá monitorear cuando se seleccione PURE AUDIO MODE.

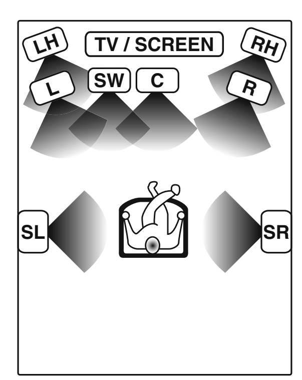
Modo de audición

Los modos de audición provistos con esta unidad le permiten disfrutar de varios efectos de sonido envolvente con diversos software de vídeo. Para disfrutar del audio envolvente en las mejores condiciones se necesita configurar los altavoces de antemano.

Terminal		Señal de entrada	RV-7000	RV-6000	RA-5000
HDMI		Dolby TrueHD	✔		
		Dolby Digital Plus	✔		
		DTS-HD Master Audio	✔		
		DTS-HD High Resolution Audio	✔		
		PCM (multicanal)	✔	✔	
		DSD	✔	✔	✔
	DIGITAL IN (OPTICAL/COAXIAL)	Dolby Digital EX	✔	✔	
		Dolby Digital	✔	✔	✔
		DTS-ES (Discrete, Matrix)	✔	✔	
		DTS 96/24	✔	✔	✔
		DTS	✔	✔	✔
		PCM (2 canales)	✔	✔	✔
AUDIO IN		Analógico	✔	✔	✔

RV-7000

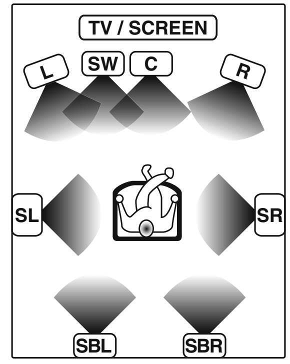
Sistema de sonido envolvente de 7.1 canales (Altavoz de altura frontal)



Modo de audición

- Dolby Pro Logic IIz (Altura)
- Dolby Pro Logic II (Movie, Music, Game)
- Dolby Pro Logic
- Neo:6 (Cinema, Music)
- Estéreo

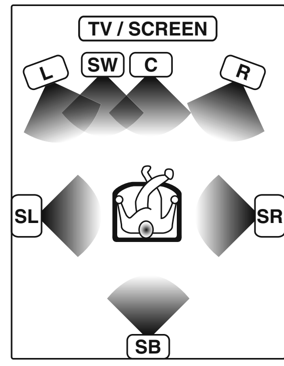
Sistema de sonido envolvente de 7.1 canales (Altavoz posterior envolvente)



Modo de audición

- Dolby Pro Logic IIx (Movie, Music, Game)
- Dolby Pro Logic
- Dolby EX
- Neo:6 (Cinema, Music)
- Neo:6
- Estéreo

Sistema de sonido envolvente de 6.1 canales



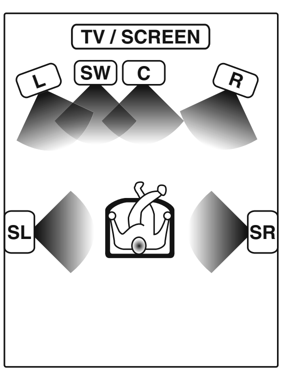
Modo de audición

- Dolby Pro Logic IIx (Movie, Music, Game)
- Dolby Pro Logic
- Dolby EX
- Neo:6 (Cinema, Music)
- Neo:6
- Estéreo

Continúa 

Modo de audición

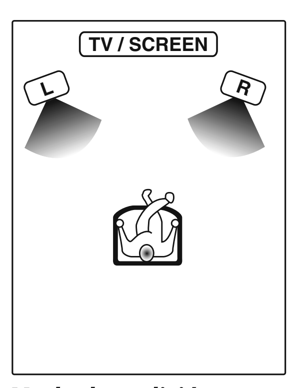
Sistema de sonido envolvente de 5.1 canales



Modo de audición

- Dolby Pro Logic II (Movie, Music, Game)
- Dolby Pro Logic
- Neo:6 (Cinema, Music)
- Estéreo

Sistema estéreo de 2 canales



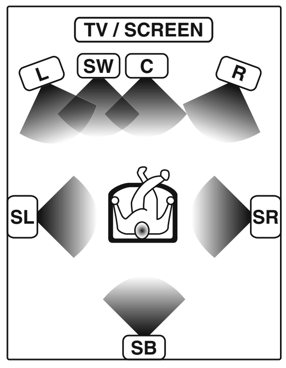
Modo de audición

- Estéreo

Efectos envolventes

RV-6000

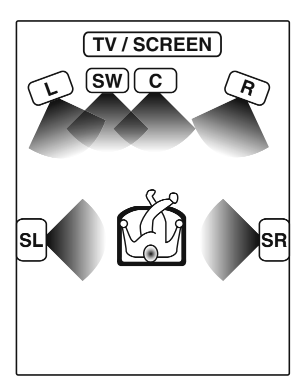
Sistema de sonido envolvente de 6.1 canales



Modo de audición

- Dolby Pro Logic IIx (Movie, Music, Game)
- Dolby Pro Logic
- Neo:6 (Cinema, Music)
- Neo:6
- Estéreo

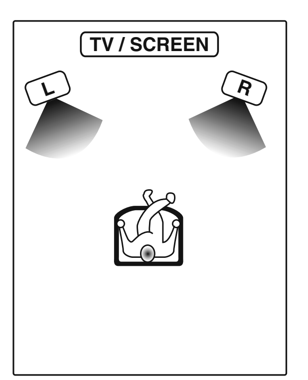
Sistema de sonido envolvente de 5.1 canales



Modo de audición

- Dolby Pro Logic II (Movie, Music, Game)
- Dolby Pro Logic
- Neo:6 (Cinema, Music)
- Estéreo

Sistema estéreo de 2 canales



Modo de audición

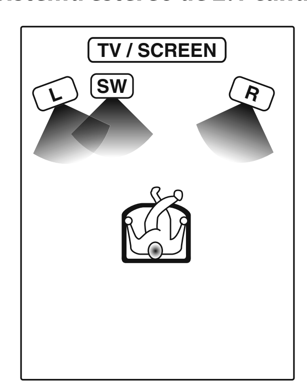
- Estéreo



- Dependiendo de la señal de entrada, algunos modos de audición no se pueden seleccionar.

RA-5000

Sistema estéreo de 2.1 canales



Modo de audición

Dolby Virtual Speaker desactivado

· Estéreo

Dolby Virtual Speaker activado

· Dolby Pro Logic II (Movie, Music)

· Neo:6 (Cinema, Music)

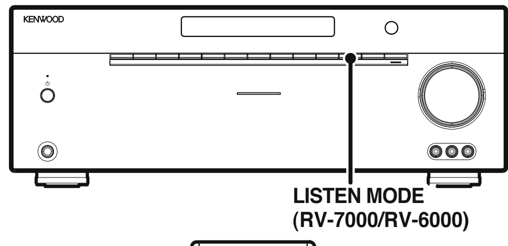
L :	Altavoz delantero izquierdo
LH :	Altavoz frontal izquierdo de altura
SW :	Altavoz potenciador de graves
C :	Altavoz central
R :	Altavoz delantero derecho
RH :	Altavoz frontal derecho de altura
SL :	Altavoz posterior de sonido envolvente
SR :	Altavoz derecho de sonido envolvente
SB :	Altavoz posterior envolvente
SBL :	Altavoz trasero izquierdo envolvente
SBR :	Altavoz trasero derecho envolvente

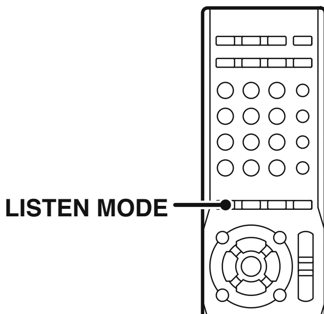


- Dependiendo de la señal de entrada, algunos modos de audición no se pueden seleccionar.

Reproducción de sonido envolvente usando el modo de audición

Seleccione el modo de audición según la fuente que está siendo reproducida.





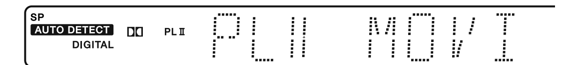
Preparativos

- **Encienda los componentes que va a usar.**
- **Termine <Configuración de los altavoces>.**
- **Seleccione la fuente que quiera reproducir con sonido envolvente.**
- **Selección del modo de entrada** **→36****.**
  (Cuando el modo de entrada se ponga en "AUTO" (es decir, cuando esté encendido el indicador "AUTO DETECT"), el modo de audición que concuerda con el tipo de señal de entrada y con las configuraciones de los altavoces se seleccionará automáticamente. Se producirá ruido al reproducir una fuente DTS seleccionando la entrada analógica.)

1 Inicie la reproducción desde la fuente seleccionada.

2 Use [LISTEN MODE] para seleccionar el modo de audición.

Cada pulsación cambia el modo de audición.



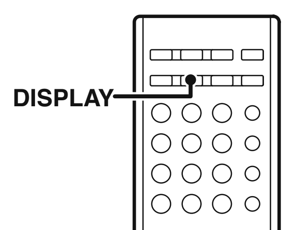


- RA-5000 :
  El modo de audición se puede seleccionar cuando está activado Dolby Virtual Speaker (cuando la entrada es la señal de 2 canales).

Efectos envolventes

Comprobación de la señal de entrada actual

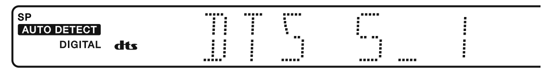
El tipo y el número de canales de la señal de audio introducida se puede verificar.



1 **Pulse [DISPLAY].**

Cuando esté activado PURE AUDIO MODE, el visualizador se apagará y la señal de vídeo que no sea la de la entrada HDMI no saldrá al monitor de TV.

Ejemplo: Visualización con entrada de 5.1 canales DTS



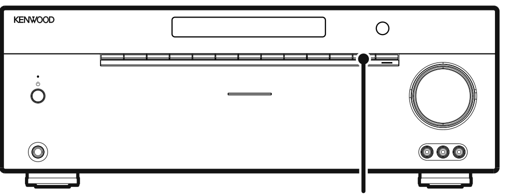


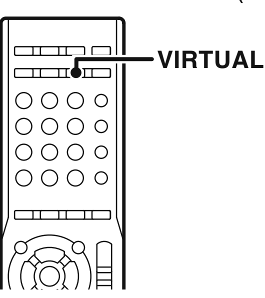
- Después de visualizar el tipo de modo de escucha y su número de canales de entrada, la visualización cambiará al nombre de la fuente de entrada.
- Esta función no se encuentra disponible con la fuente Tuner.

Efectos envolventes

Virtual Surround (RV-7000/RV-6000) Dolby Virtual Speaker (RA-5000)

Estos modos le permiten disfrutar del sonido envolvente aunque conecte solamente los altavoces delanteros.





1 **Pulse [VIRTUAL] (mando a distancia) o [VIRTUAL SURROUND]/[DOLBY VIRTUAL SPEAKER] (unidad principal).**

Cada pulsación cambia el modo de la siguiente forma:

RV-7000/RV-6000 sólo

Visualización	Ajuste
"VS ON"	Pone el modo Virtual Surround en "ON".
"VS OFF"	Pone el modo Virtual Surround en "OFF".

RA-5000 sólo

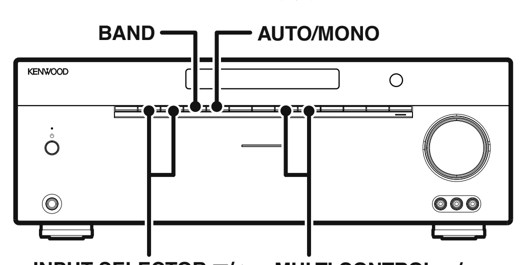
Visualización	Ajuste
"DOLBY VS REF"	Provee el efecto de sonido envolvente virtual. Éste es el ajuste estándar.
"DOLBY VS WIDE"	Proporciona el efecto envolvente virtual con una expansión y sensación de espacio más amplias.
"DOLBY VS OFF"	Desactiva el modo Dolby Virtual Speaker

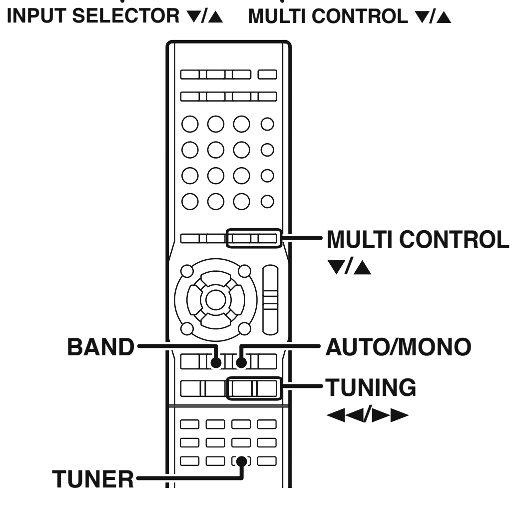
Sintonización de una emisora de radio

Esta unidad puede guardar hasta 40 emisoras en la memoria y luego recuperarlas para facilitar la operación.

Las emisoras de radio pueden clasificarse en emisoras del sistema de datos de radio y demás. Para escuchar emisoras del sistema de datos de radio o guardar emisoras en la memoria predefinida consulte <Uso del sistema de datos de radio>.

Asegúrese de conectar antenas para recibir emisoras de radio. (Vea <Conexión de antenas> ➡ 26.)





1 **Ponga la fuente de entrada en TUNER.**

2 **Use [BAND] para seleccionar la banda de emisión.**

Cada vez que la pulse, la banda cambiará de la siguiente forma:
① **FM**
② **AM**



3 **Use [AUTO/MONO] para seleccionar el método de sintonización.**

Cada vez que pulse, el método de sintonización cambiará de la siguiente forma:

Ajuste	Operación	Indicador
Sintonización automática	La siguiente emisora se sintoniza automáticamente.	"AUTO" encendido
Sintonización manual	Seleccione manualmente una emisora.	"AUTO" apagado

Normalmente, ajústelo en "AUTO" (sintonización automática). Si las ondas de radio son débiles y hay muchas interferencias, cambie a la sintonización manual. (Con la sintonización manual, las emisiones en estéreo se reciben en monofónico.)

4 **Use [TUNING ◄◄/►►] para seleccionar la emisora.**

"TUNED" se ilumina al recibirse una emisión.

"ST." se ilumina al recibirse una emisión en estéreo.





- [MULTI CONTROL ▼/▲] también se puede utilizar para seleccionar una emisora.

Uso de RDS (Sistema de datos de radio)

El sistema de datos de radio es un sistema que transmite información útil (en forma de datos digitales) para emisiones de FM junto con la señal de emisión. Los sintonizadores y receptores diseñados para recepción del sistema de datos de radio pueden extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones, como la visualización automática del nombre de la emisora.

Antes de emplear una función utilizando el sistema de datos de radio, asegúrese de realizar la operación de memoria automática consultando la descripción de <Memoria automática>.

Función de memoria automática

Selecciona y almacena automáticamente hasta 40 emisoras del sistema de datos de radio en la memoria predefinida. Si se almacenan menos de 40 emisoras RDS en la memoria predefinida, se almacenarán emisoras normales de FM en las ubicaciones restantes.

Indicación del nombre del PS (servicio del programa)

Muestra automáticamente el nombre de emisora transmitido por la emisora del sistema de datos de radio.

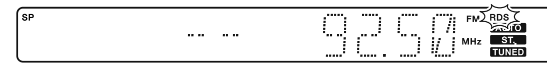
Búsqueda PTY (Identificación de tipo de programa)

Sintoniza automáticamente la emisora que emita el tipo de programa especificado (género).

Función de RT (Texto de radio)

Visualiza los datos de texto de radio transmitidos por algunas emisoras del sistema de datos de radio cuando usted presiona [DISPLAY]. Aparece la indicación "NO RT" cuando no se transmiten datos de texto.

El indicador "RDS" se ilumina al recibirse una emisión (señal) del sistema de datos de radio.



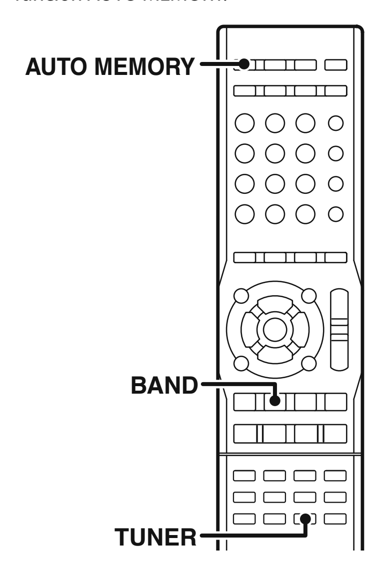


- Ciertas funci ones y nombres de funciones pueden ser diferentes para ciertos países y zonas.

Audición de emisiones radiofónicas

Memoria automática 

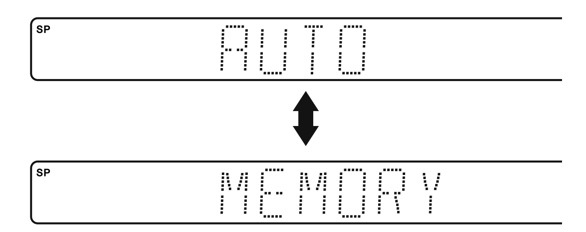
Esta función almacena automáticamente hasta 40 emisoras del sistema de datos de radio en la memoria predefinida. Con el fin de utilizar la función PTY, las emisoras del sistema de datos de radio deben almacenarse en la memoria predefinida mediante la función AUTO MEMORY.



1 **Pulse [TUNER] para seleccionar el sintonizador.**

2 **Pulse [BAND] para poner la banda de emisión en "FM".**

3 **Pulse [AUTO MEMORY] para iniciar la memoria automática.**

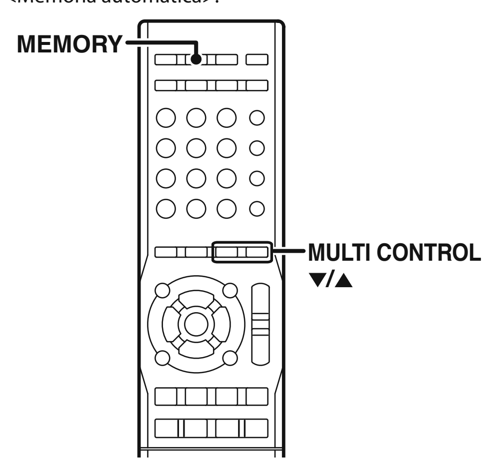


Transcurridos unos minutos, se memorizan hasta 40 emisoras del sistema de datos de radio por orden a partir del canal "01".

Las emisoras ya almacenadas en la memoria predefinida pueden sustituirse por emisoras del sistema de datos de radio. (Es decir, si la función AUTO MEMORY detecta 15 emisoras del sistema de datos de radio, las emisoras actualmente memorizadas en los números 01 a 15 se sustituirán por las emisoras del sistema de datos de radio.)

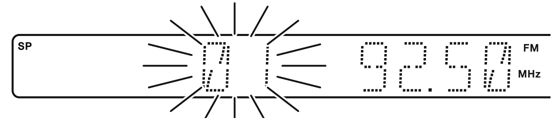
Memorización manual de emisoras de radio

La función de memoria automática del sistema de datos de radio asigna números de memorización a las emisoras del sistema de datos de radio a partir del número de memorización "1". Por tanto, asegúrese de ejecutar la función de memoria automática del sistema de datos de radio antes de utilizar las siguientes operaciones para almacenar manualmente emisoras de AM y otras de FM, y las del sistema de datos de radio.
Vea <Memoria automática>.



1 **Sintonice la emisora que desee almacenar.**

2 **Pulse [MEMORY] mientras recibe la emisora.**



Proceda con el paso 3 antes de 20 segundos.

Si transcurren más de 20 segundos, presione [MEMORY] de nuevo.

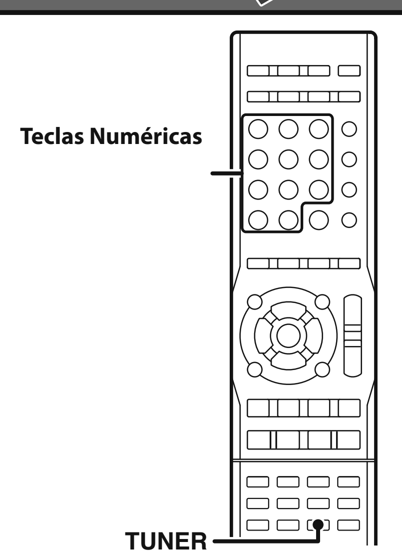
3 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar una de las emisoras memorizadas (1 – 40).**

4 **Pulse [MEMORY] para confirmar el ajuste.**

Repita los pasos 1 a 4 para almacenar tantas emisoras como sea necesario.

Si almacena una emisora en una ubicación anteriormente utilizada, la emisora antigua se sustituirá por la nueva.

Recepción de emisoras memorizadas



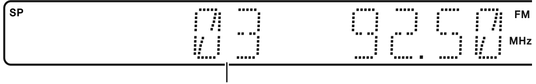
1 **Pulse [TUNER] para seleccionar el sintonizador como fuente.**

2 **Introduzca el número de la emisora memorizada que quiera recibir (hasta "40" números memorizados).**

Pulse las teclas numéricas en el siguiente orden:

Para la emisora número 15: [+10] y [5]

Para la emisora número 20: [+10], [+10] y [0]

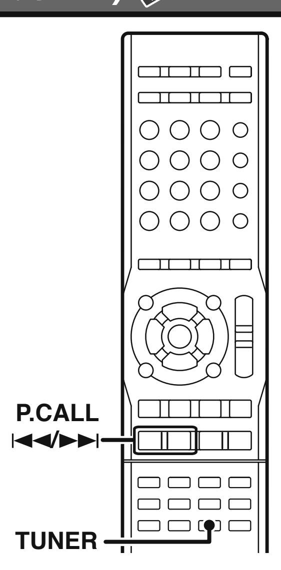


Número memorizado



- Si comete un error al introducir un número de dos dígitos, pulse [+10] varias veces para volver a la visualización original y comience de nuevo la operación.

Recepción por orden de emisoras memorizadas (P.CALL)



1 **Pulse [TUNER] para seleccionar el sintonizador como fuente.**

2 **Use [P.CALL ⏮/⏭] para seleccionar la emisora deseada.**

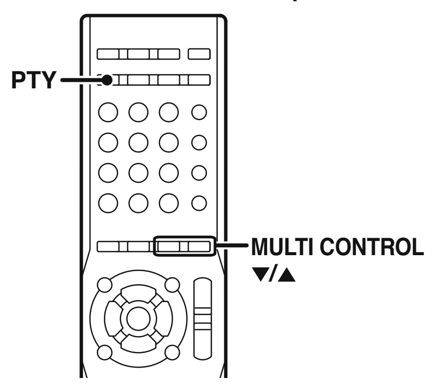
Cada vez que pulse la tecla, se recibirá por orden otra emisora memorizada.

Si mantiene presionadas [P.CALL ⏮/⏭], podrá omitir las ubicaciones, recibiendo cada emisora memorizada a intervalos de 0,5 segundos.

Sintonización mediante tipo de programa (Búsqueda PTY)

Esta función permite ajustar el sintonizador para que busque automáticamente emisoras que emitan actualmente el tipo de programa (género) que desee escuchar.

En ciertas condiciones de recepción, la búsqueda puede tardar más de 1 minuto en completarse.



Preparativos

- **Ejecute el procedimiento de memoria automática del sistema de datos de radio.**
- **Ajuste la banda de emisión en FM.**
- **Sintonice una emisora del sistema de datos de radio.**

1 **Pulse [PTY] para activar el modo de búsqueda PTY.**



Al recibirse una emisión del sistema de datos de radio, el tipo de programa se muestra en el visualizador. Si no hay datos PTY disponibles, o si la emisora no es del sistema de datos de radio, aparecerá "NONE".

2 **Con el indicador "PTY" iluminado, utilice [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar el tipo de programa que desee.**

Tipo de programa	Visualización	Tipo de programa	Visualización
Música "pop"	"POP M"	Partes meteorológicos	"WEATHER"
Música "rock"	"ROCK M"	Finanzas	"FINANCE"
Música fácil de escuchar	"EASY M"	Programas infantiles	"CHILDREN"
Música clásica ligera	"LIGHT M"	Asuntos sociales	"SOCIAL"
Música clásica seria	"CLASSICS"	Religión	"RELIGION"
Otros tipos de música	"OTHER M"	Conversaciones telefónicas	"PHONE IN"
Noticias	"NEWS"	Viajes	"TRAVEL"
Temas de actualidad	"AFFAIRS"	Ocio	"LEISURE"
Información	"INFO"	Música "jazz"	"JAZZ"
Deportes	"SPORT"	Música "country"	"COUNTRY"
Educación	"EDUCATE"	Música del país	"NATION M"
Drama	"DRAMA"	Melodías de ayer	"OLDIES"
Cultura	"CULTURE"	Música folklórica	"FOLK M"
Ciencia	"SCIENCE"	Documentales	"DOCUMENT"
Variedades	"VARIED"		

3 Pulse [PTY] para iniciar la búsqueda.

Ejemplo: Búsqueda de una emisión de música "rock".

Indicación durante la búsqueda.

Parpadea

SP ROCK M FM RDS PTY

Visualización al recibirse una emisora.

Desaparece

SP BBC 1 FM FM RDS AUTO ST. TUNED

Visualización del nombre de la emisora

No se oye el sonido mientras "PTY" parpadea.

Si el tipo de programa deseado no puede localizarse, aparecerá "NO PROG" y tras varias segundos el visualizador mostrará la indicación original.

Para seleccionar otro tipo de programa

Repita los pasos 1, 2 y 3.

Uso de la tecla DISPLAY

DISPLAY

1 El contenido del visualizador cambia al presionar [DISPLAY].

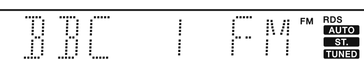
Cada vez que la pulse, el modo de visualización cambiará de la siguiente forma:

① **Visualización del nombre del PS (servicio del programa)**
② **Visualización RT (Texto de radio)**
③ **Visualización de frecuencia**

① Visualización del nombre PS (servicio del programa):

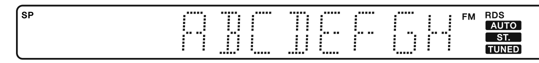
El nombre de la emisora aparece automáticamente al recibirse una emisión del sistema de datos de radio.

Si no se envían datos PS, aparecerá "NO PS".



② Visualización RT (Texto de radio):

Los datos de texto que acompañan a la emisión del sistema de datos de radio se desplazan por el visualizador. Aparecerá "NO RT" si la emisora del sistema de datos de radio actual no proporciona datos RT.



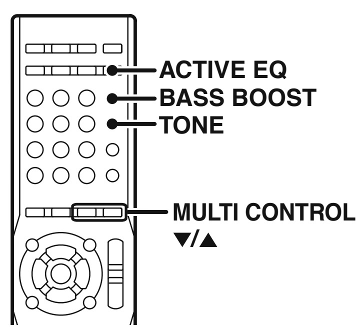
③ Visualización de la frecuencia:

Muestra la frecuencia de la emisora actual.



Ajuste del sonido

MULTI CONTROL ▼/▲
TONE (RA-5000)



Modo de ACTIVE EQ

Según la finalidad de reproducción se puede seleccionar el efecto de campo acústico óptimo.

1 **Pulse [ACTIVE EQ].**

Cada pulsación cambia el modo de la siguiente forma:

Visualización	Ajuste
"A-EQ MUSIC"	Efectivo cuando se escucha música.
"A-EQ CINEMA"	Efectivo cuando se está viendo una película.
"A-EQ GAME"	Efectivo cuando se reproduce un juego.
"A-EQ OFF"	La función Active EQ está desactivada.

Bass Boost 

El nivel de refuerzo de graves se puede ajustar cuando la señal de entrada es una señal PCM o analógica y el modo de audición de esta unidad está en "STEREO", y también cuando el modo ACTIVE EQ está en "OFF".

1 **Pulse [BASS BOOST].**

Pulse la tecla una vez para seleccionar el ajuste máximo (+10) de énfasis de la baja frecuencia.

TONE se activará automáticamente.

Para cancelar

Pulse [BASS BOOST] de nuevo.

Ajuste del tono

El nivel de tono se puede ajustar cuando la señal de entrada es una señal PCM o analógica y el modo de audición de esta unidad está en "STEREO", y también cuando el modo ACTIVE EQ está en "OFF".

1 **Pulse [TONE].**

2 **Seleccione si se va a ajustar el nivel del tono o no.**

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar "Tone On" o "Tone Off".



TONE ON

[TONE]

Visualización	Ajuste
"TONE ON"	El nivel del tono se puede ajustar. Vaya al paso 3 después de ajustar.
"TONE OFF"	El nivel del tono no se puede ajustar.

3 **Ajuste el nivel de "Bass" (baja frecuencia.**

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para ajustar el nivel.





[TONE]

El nivel se ajusta de –10 a +10.

4 **Ajuste el nivel de "TREB" (altas frecuencias).**

Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para ajustar el nivel.





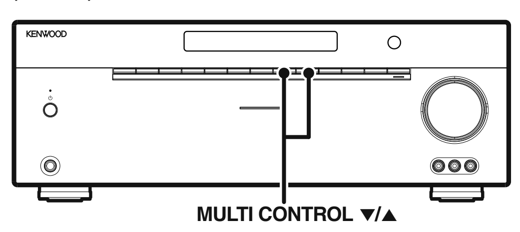
[TONE]

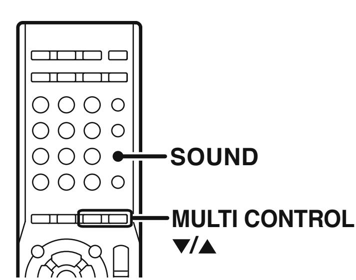
El nivel se ajusta de –10 a +10.

Ajuste del sonido

Ajustes según la fuente de reproducción

El audio se puede ajustar de la forma deseada según la fuente que se reproduce.





1 Pulse [SOUND] para entrar en el modo de ajuste de sonido envolvente.

Cada pulsación cambia el modo de la siguiente forma. Note tenga en cuenta que ciertos elementos no aparecen que portavoz poniendo y escuchando del modo ne despliegen.

Ajustes de RV-7000

Visualización	Elemento de ajuste	Gama		
"LH"	Nivel del altavoz de altura izquierdo	-10 – +10dB		
"C"	Nivel del altavoz central	-10 – +10dB		
"RH"	Nivel del altavoz de altura derecho	-10 – +10dB		
"SR"	Nivel de altavoz derecho de sonido envolvente	-10 – +10dB		
"SBR"	Nivel de altavoz trasero derecho de sonido envolvente	-10 – +10dB	*1	
"SB"	Nivel de altavoz posterior de sonido envolvente	-10 – +10dB		
"SBL"	Nivel de altavoz trasero izquierdo de sonido envolvente	-10 – +10dB		
"SL"	Nivel de altavoz posterior de sonido envolvente	-10 – +10dB		
"SW"	Nivel de subwoofer	-10 – +10dB		
"INPUT"	Nivel de entrada	-6, -3, 0	*2	
"MIDNIGHT"	Modo de medianoche	"AUTO", "ON", "OFF"	*3	
"PANORAMA"	Modo Panorama	"ON", "OFF"		
"DIMENSION"	Dimensión		*4	
"CENTER WIDTH"	Ancho central			*6
"CENTER IMAGE"	Imagen central	0.0 – 1.0	*5	
Nombre de fuente de entrada	Salga del modo de ajuste.			

Ajustes de RV-6000

Visualización	Elemento de ajuste	Gama		
"C"	Nivel del altavoz central	-10 – +10dB		
"SR"	Nivel de altavoz derecho de sonido envolvente	-10 – +10dB		
"SB"	Nivel de altavoz posterior de sonido envolvente	-10 – +10dB	*1	
"SL"	Nivel de altavoz posterior de sonido envolvente	-10 – +10dB		
"SW"	Nivel de subwoofer	-10 – +10dB		
"INPUT"	Nivel de entrada	-6, -3, 0	*2	
"MIDNIGHT"	Modo de medianoche	"ON", "OFF"	*3	
"PANORAMA"	Modo Panorama	"ON", "OFF"		
"DIMENSION"	Dimensión		*4	
"CENTER WIDTH"	Ancho central			*6
"CENTER IMAGE"	Imagen central	0.0 – 1.0	*5	
Nombre de fuente de entrada	Salga del modo de ajuste.			

Ajustes de RA-5000

Visualización	Elemento de ajuste	Gama	
"SW"	Nivel de subwoofer	-10 – +10dB	
"INPUT"	Nivel de entrada	-6, -3, 0	*2
"MIDNIGHT"	Modo de medianoche	"ON", "OFF"	*3
Nombre de fuente de entrada	Salga del modo de ajuste.		

*1 El ajuste es sólo temporal para la selección de entrada actual. El valor volverá automáticamente al valor original de configuración cuando se encienda o apague el aparato o cuando se cambie la selección de entrada.

*2 Fuente analógica solamente

*3 Señales Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, DTS-HD y DTS solamente.
"AUTO" sólo se puede seleccionar en la señal Dolby TrueHD.

*4 Sólo modo Pro Logic II Music y modo Pro Logic IIx Music

*5 Sólo modo Neo:6 Music

*6 "CENTER WIDTH" y "CENTER IMAGE" sólo se pueden seleccionar cuando está instalado el altavoz central.

2 Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para ajustar el elemento deseado.

Para conocer el método de ajuste detallado, vea la explicación de cada elemento.

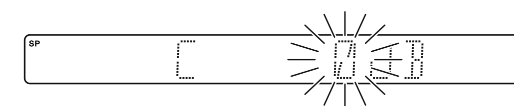
Para salir del modo de ajuste de sonido

Pulse [SOUND].

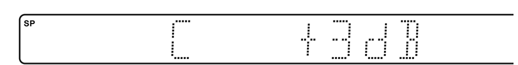
Ajuste de nivel de altavoces

El nivel de salida de los canales de altavoces deseados se puede ajustar de forma precisa según las propiedades de cada fuente. El ajuste es sólo temporal para la selección de entrada actual. El valor volverá automáticamente al valor original de configuración cuando se encienda o apague el aparato o cuando se cambie la selección de entrada.

1 **Pulse repetidamente [SOUND] para seleccionar el altavoz que va a ajustar.**



2 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para ajustar el nivel.**

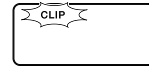


3 **Repita los pasos 1 y 2 para ajustar el nivel de otros altavoces.**

Ajuste de nivel de entrada

● Sonido analógico solamente

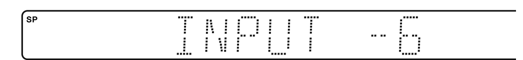
Si el nivel de entrada de una señal de fuente analógica es demasiado alto, el indicador CLIP se encenderá para indicarlo. Ajuste el nivel de entrada.



1 **Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar "INPUT".**



2 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para ajustar el nivel.**



Modo de medianoche

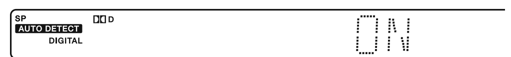
● Modos Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus/Dolby Digital y DTS-HD/DTS sólo

Si ve películas por la noche, es posible que no pueda subir el volumen hasta el nivel habitual. El modo de medianoche comprime el rango dinámico de las escenas con sonido de volumen alto de la banda sonora en Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus/Dolby Digital y DTS-HD/DTS especificadas enteriormente (escenas con aumentos repentinos de volumen) para minimizar la diferencia de volumen entre las escenas con sonido de volumen alto y escenas con sonido de volumen normal. Así se puede escuchar mejor toda la banda sonora, incluso con volumen bajo.

1 **Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar "MIDNIGHT".**

2 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar "AUTO" o "ON" o "OFF".**

Visualización	Ajuste
"AUTO"	Cambia automáticamente el modo Midnight.
"ON"	El modo de medianoche está activado.
"OFF"	El modo de medianoche está desactivado.





- Algunos software Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus/Dolby Digital y DTS-HD/DTS pueden no ser compatibles con el modo Midnight.
- "AUTO" sólo se puede seleccionar en el modo TrueHD.

Modo Panorama (RV-7000/RV-6000 sólo)

● Sólo modo Pro Logic II Music y modo Pro Logic IIx Music

El campo acústico de los canales delanteros se puede expandir hasta el campo acústico de los canales de sonido envolvente, lo que permite crear una expansión acústica justo enfrente del oyente.

1 **Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar "PANORAMA".**

2 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para seleccionar "On" u "Off".**

Visualización	Ajuste
"ON"	Modo PANORAMA activado.
"OFF"	Modo PANORAMA desactivado.

Dimensión (RV-7000/RV-6000 sólo)

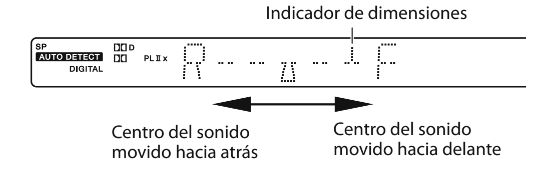
● Sólo modo Pro Logic II Music y modo Pro Logic IIx Music

El centro del campo acústico se puede mover hacia delante o hacia atrás.

1 **Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar "DIMENSION".**



2 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para mover el campo acústico hacia delante o hacia atrás.**

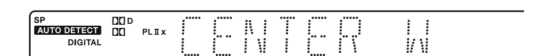


Ancho central (RV-7000/RV-6000 sólo)

● Sólo modo Pro Logic II Music y modo Pro Logic IIx Music

El audio del canal central se puede distribuir a los altavoces delanteros derecho e izquierdo para realzar el ancho del sonido delante del oyente.

1 **Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar "CENTER WIDTH".**



2 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para mover el campo acústico hacia la izquierda o hacia la derecha.**



Cuando el indicador se extiende hacia la izquierda o hacia la derecha, una mayor parte del audio del canal central se distribuye a los altavoces delanteros derecho e izquierdo.



- Esta configuración no está disponible cuando la configuración del altavoz central está en "OFF".

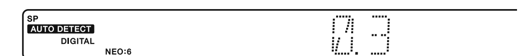
Imagen central (RV-7000/RV-6000 sólo)

● Sólo modo DTS Neo:6 Music

El nivel de salida del altavoz central se puede ajustar.

1 **Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar "CENTER IMAGE".**

2 **Use [MULTI CONTROL ▼/▲] para ajustar la salida del altavoz central.**

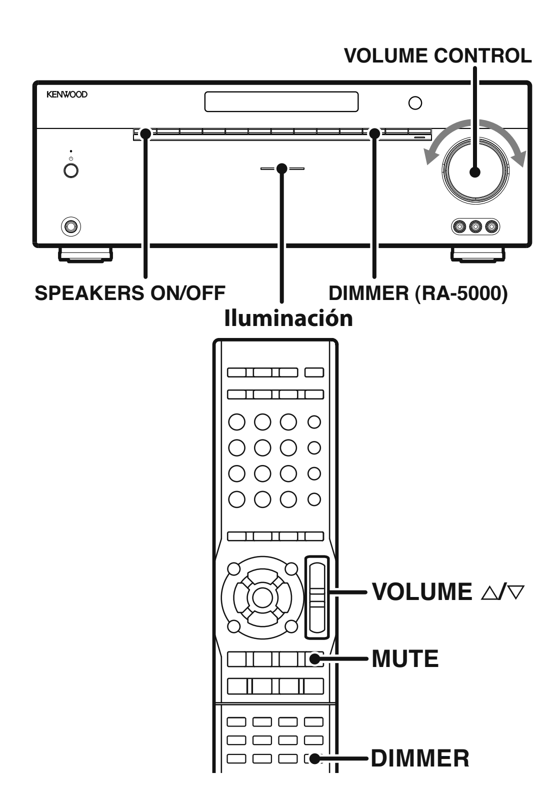


Al aumentar el número se distribuye una mayor parte del audio del canal central a los altavoces delanteros derecho e izquierdo.



- Esta configuración no está disponible cuando la configuración del altavoz central está en "OFF".

Funciones convenientes



Ajuste de atenuación del visualizador

La función de atenuación permite seleccionar el brillo del visualizador y los indicadores de esta unidad. Puede resultar útil cuando oscurezca la sala para ver películas o escuchar música.

1 **Pulse [DIMMER].**

El brillo del visualizador cambiará entre tres ajustes disponibles. Seleccione el nivel de brillo que prefiera.

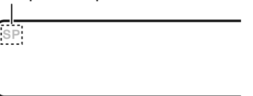
① Ligeramente oscuro

② Oscuro

③ Normal



- Cuando se selecciona Dark, la iluminación se apaga.

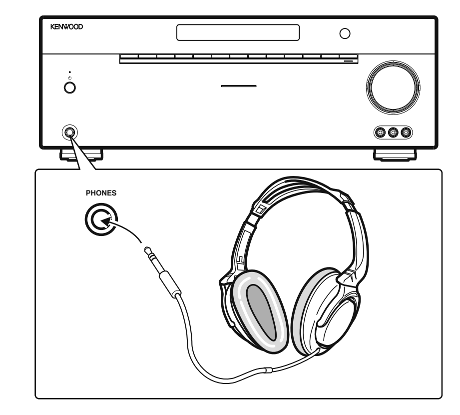
Audición con auriculares 

1 **Pulse [SPEAKERS ON/OFF] para que el indicador de altavoz se desactive.**

Compruebe que el indicador "SP" está desactivado.

Si desactiva todos los altavoces mientras se encuentra en el modo envolvente, éste se cancelará también, resultando en reproducción estéreo.

2 **Conecte los auriculares a la toma [PHONES].**



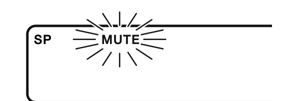
3 **Ajuste el volumen.**

> ⚠ ***PRECAUCIÓN***
>
> La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida de audición.

Silenciamiento del sonido 

1 **Pulse [MUTE].**

El indicador "MUTE" parpadea.



Para cancelar

Pulse de nuevo [MUTE] para apagar el indicador "MUTE".

MUTE también se puede desactivar ajustando el volumen.

Operaciones del control remoto para reproductores BD/DVD de Kenwood

El control remote de este equipo puede controlar los reproductores de BD/DVD de Kenwood directamente sin utilizar el control remote incluido con el reproductor de BD/DVD.

Modelos de reproductores de BD/DVD compatibles

DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV-5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R5060, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-8100, DVF-3200, DVF-3250, DVF-3300, DVF-3400, DVF-5400, DVF-3500 y DVF-5500.

Cómo utilizar el reproductor de BD/DVD con el control remoto

1 Pulse [⏻ BD/DVD] para encender el reproductor de BD/DVD.

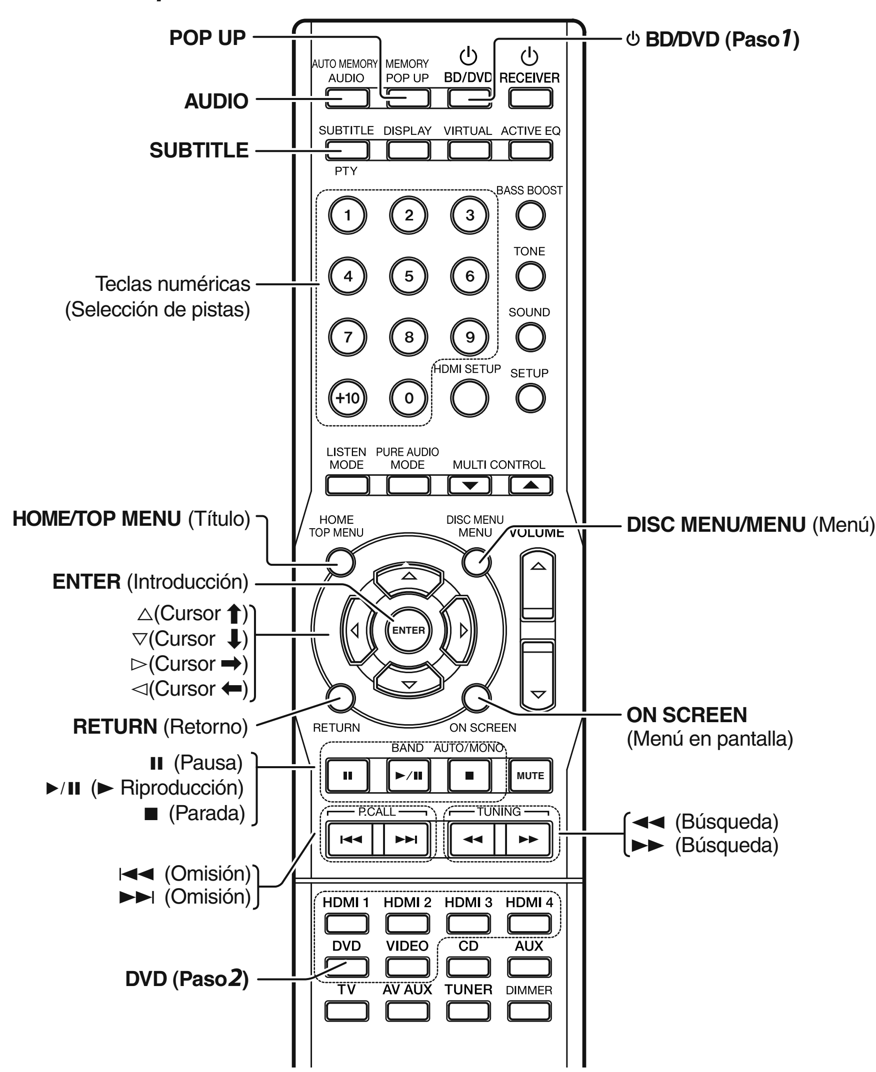
2 Pulse [DVD] para controlar las funciones del reproductor BD/DVD.

Pulsando [DVD] puede controlar el reproductor BD/DVD Kenwood conectado empleando este mando a distancia.
El reproductor BD/DVD también se puede controlar con las teclas HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, VIDEO y CD.

3 Pulse cada tecla para cada operación, según se explica en las páginas de funcionamiento del BD/DVD. Consulte el manual de instrucciones de los reproductores de BD/DVD para conocer instrucciones de operación detalladas.

(Para acceder al modo de funcionamiento del receptor, pulse otra tecla de fuente de entrada.)

Teclas para operaciones de reproductores de BD/DVD

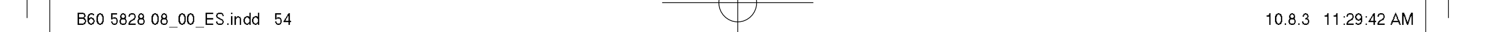


Funciones convenientes

Solución de problemas

Amplificador

Problema	Causa	Solución
Ausencia de sonido de los altavoces.	Los cables de altavoz están desconectados.	Conéctelo correctamente consultando <Conexión de altavoces>. → 16 – → 19
	VOLUME está ajustado en la posición de valor mínimo.	Ajuste el volumen en un nivel adecuado.
	MUTE está activado.	Desactive (OFF) MUTE. → 52
	Los interruptores SPEAKERS están desactivados (OFF).	Ajuste el interruptor o interruptores SPEAKERS en ON. → 36
	La selección de fuente de entrada no es correcta.	Seleccione la fuente de entrada que quiera reproducir.
	El modo de entrada no está bien ajustado.	Seleccione el modo de entrada óptimo consultando <Selección del modo de entrada>. → 36
	La señal de audio puede no salir según el método de conexión y los componentes conectados.	Consulte los manuales de instrucciones de los componentes conectados.
El indicador de espera parpadea y no se oye el sonido.	Los cables de altavoz están cortocircuitados.	Desactive la alimentación, elimine el cortocircuito y, a continuación, active de nuevo la alimentación. Si el indicador de espera sigue parpadeando después de eliminar el cortocircuito, puede que haya un defecto interno Apáguelo, desenchufe el cable de alimentación y solicite el servicio de reparaciones.
El sonido no se oye por uno de los altavoces.	El cable de altavoz está desconectado.	Conéctelo correctamente consultando <Conexión de altavoces>. → 16 – → 19
	El altavoz no se ha ajustado correctamente.	Ajústelo correctamente consultando <Configuración de altavoz>. Después del ajuste confirme que sale el tono de prueba. → 28 → 29 → 30
	Algunos altavoces no reproducen sonido dependiendo del modo de audición.	
El sonido no se oye por los altavoces de sonido envolvente y/o el altavoz central, o el sonido es mínimo.	Los cables de altavoz de sonido envolvente y/o el cable de altavoz central están desconectados.	Conéctelo correctamente consultando <Conexión de altavoces>. → 16 – → 19
El audio no se puede reproducir en el formato de señal deseado (Dolby Digital o DTS).	Para reproducir la señal de entrada Dolby Digital o DTS en el formato de la señal de entrada se necesita hacer la conexión digital.	Confirme que la señal de entrada está conectada al terminal de entrada digital o entrada HDMI consultando <Conexiones>. → 14 – → 27
	El componente reproductor no está ajustado para la salida digital.	Confirme la configuración de la salida de audio del componente reproductor consultando su manual de instrucciones.
Al reproducir una fuente Dolby Digital o DTS, el sonido se interrumpe poco tiempo después de iniciarse.	Existen muchas causas posibles para este problema, en función del reproductor utilizado.	Ponga el modo de entrada en "MANUAL" antes de empezar a reproducir la fuente Dolby Digital o DTS. → 36
No se oye el sonido durante la reproducción mediante un reproductor de BD/DVD.	El modo de entrada está ajustado "MANUAL".	Pulse la tecla [INPUT MODE] para seleccionar "AUTO". → 36
No es posible grabar normalmente una fuente de video.	El software está protegido contra copias.	No es posible grabar software de video protegido contra copias.
El audio de una emisión digital no se puede cambiar.	El audio de ciertas emisiones no se puede cambiar con esta unidad.	Cambie el audio en el sintonizador digital.
El visualizador se apaga.	El PURE AUDIO MODE está activado.	Mientras el PURE AUDIO MODE está activado, el visualizador se apaga. Desactive el PURE AUDIO MODE. → 38
Esta unidad se apaga espontáneamente.	APS está activado.	Desactive (OFF) APS. → 32
No sale audio cuando se selecciona la entrada TV.	El TV no es compatible con ARC.	Conecte al terminal HDMI de un TV compatible con ARC. → 37
	El terminal HDMI es incompatible con ARC.	Conecte al terminal HDMI compatible con ARC.
	El HDMI Link está desactivado.	Ponga HDMI Link en ON. → 34



Problema	Causa	Solución
No sale vídeo o éste sale distorsionado.	El componente de vídeo no está bien conectado.	Conéctelo correctamente consultando <Conexiones>. → 14 – → 27 Si el componente de vídeo está conectado a esta unidad mediante la conexión HDMI, la señal de vídeo digital introducida por los terminales de entrada HDMI sale solamente por el terminal de salida del monitor HDMI.
	La señal de vídeo puede no salir según el método de conexión y los componentes conectados.	Consulte los manuales de instrucciones de los componentes conectados.
	La entrada del monitor de TV no está bien ajustada.	Confirme la configuración de entrada del monitor de TV
	Se introduce una señal de vídeo que no es NTSC/PAL.	Configure el componente reproductor de vídeo para NTSC/PAL. Consulte el manual de instrucciones del componente reproductor de vídeo.
	PURE AUDIO MODE está en "ON".	Si PURE AUDIO MODE está en "ON", el circuito de vídeo se desactiva y sólo puede salir la entrada de vídeo HDMI. Ponga PURE AUDIO MODE en "OFF". → 38

Sintonizador

Problema	Causa	Solución
No es posible recibir emisoras de radio.	No hay ninguna antena conectada.	Conecte una antena. → 26
	La banda de emisión no está correctamente ajustada.	Ajuste correctamente la banda de emisión. → 43
	La frecuencia de la emisora deseada no está sintonizada.	Sintonice la frecuencia de la emisora que desee. → 43
Interferencias	Ruido debido al ruido de encendido de un automóvil.	Instale la antena de exterior alejada de la carretera.
	Ruido debido a interferencias de un aparato eléctrico.	Desactive la alimentación del aparato.
	Ruido debido a un TV cercano.	Instale la unidad más alejada del TV.

Control remoto

Problema	Causa	Solución
No es posible utilizar el control remoto.	El mando a distancia no está en el modo de operación de fuente que usted quiere controlar.	Pulse la tecla de fuente de entrada apropiada para seleccionar la fuente que quiera controlar.
	El control remoto no se ha ajustado en el modo de operación para el reproductor de BD/DVD de Kenwood que desea controlar.	Antes de la operación, pulse la tecla [DVD] para activar el modo de operación del componente que desee controlar. → 53
	Las pilas están agotadas.	Sustitúyalas por pilas nuevas. → 11
	El control remoto está demasiado lejos del sistema principal, el ángulo de control es demasiado grande o hay algún obstáculo entre esta unidad y el control remoto.	Utilice el control remoto dentro del margen controlable. → 11
	Hay un obstáculo entre esta unidad y el mando a distancia.	Retire el obstáculo.

Restauración de unidad

Si no funciona la unidad, la visualización no es normal o no se puede solucionar un problema después de comprobar la lista <Solución de problemas>, la unidad deberá reponerse.

Mientras mantiene pulsada la tecla [⏻] de la unidad, desenchufe el cable de la alimentación y vuelva a enchufarlo.

- Tenga en cuenta que al restaurar la unidad, el contenido de la memoria se borra y la unidad vuelve al estado en el que estaba de fábrica.

Glosario

Dolby Digital

Estándar de audio multicanal digital desarrollado por Dolby Laboratories. Soporta la transmisión y la grabación de señales de audio digital de alta calidad, de monoaural a 5.1 canales, usando una cantidad de datos muy inferior a la del formato de audio PCM. Las características principales de Dolby Digital incluyen:

- Mezcla optimizada para configuraciones monoaural, estéreo y Pro Logic, y también para la reproducción de audio de 6.1 canales.
- Transferencia de información relacionada con la gama dinámica y el ajuste del nivel de conversación.
- Amplia gama de velocidades de bits de operación.

Dolby Digital EX/Dolby EX

Estas extensiones de Dolby Digital añaden el canal trasero de sonido envolvente a los canales Dolby Digital para ofrecer un sonido envolvente mejorado.

Dolby Pro Logic II

Ésta es una tecnología de decodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories. Genera audio envolvente de 5 canales con un efecto de presencia realzado empleando cualquier fuente estéreo, ofreciendo un efecto excelente de campo acústico multidimensional hasta con música estéreo convencional, incluyendo música de CD. Ofrece tres modos: el modo de películas optimizado para reproducir películas, el modo de música para reproducir música y el modo de juegos para reproducir juegos.

Dolby Pro Logic IIx

Tecnología de decodificación de matriz desarrollada mejorando Dolby Pro Logic II. Acepta cualquier entrada de audio estéreo o de 5.1 canales, y genera audio envolvente de 7.1 canales con un campo acústico envolvente más suave y natural. Ofrece también tres modos optimizados para cada contenido de fuente, incluyendo el modo de películas para reproducir películas, el modo de música para reproducir música y el modo de juegos para reproducir juegos.

Dolby Pro Logic IIz

Dolby Pro Logic IIz añade canales de altura frontales al sonido envolvente, creando un sistema de reproducción de 7.1 canales para disfrutar en casa de música, películas y videojuegos.

Dolby Pro Logic IIz añade efectos espaciales mejorados, más profundidad y una vivacidad general a la experiencia de escuchar.

Dolby Digital Plus

Ésta es una tecnología de audio desarrollada tomando como base Dolby Digital que mejora las funciones y la calidad del sonido. Proporciona audio envolvente multicanal con canales completamente discretos. Las velocidades de bits compatibles han sido aumentadas entre 32 kbps y 6 Mbps de entre 96 y 640 kbps con Dolby Digital.

La excelente eficiencia de codificación hace que esta tecnología sea capaz de reproducir audio de calidad en un máximo de 7.1 canales sin afectar a las velocidades de bits asignadas para vídeo y otros servicios. La compatibilidad con sistemas de cine en casa existentes que incorporan la tecnología Dolby Digital también está asegurada.

Dolby TrueHD

Esta tecnología de audio loss-less (reversible) ha sido desarrollada por Dolby Laboratories y reproduce perfectamente datos de audio de alta calidad masterizados en estudios con una precisión del orden de bits. Es compatible con hasta 7.1 canales cuando la frecuencia de muestreo es de 95 kHz, y con hasta 5.1 canales cuando la frecuencia de muestreo es de 192 kHz.

Dolby Virtual Speaker

Ésta es una tecnología virtual de altavoces que pueden generar un ambiente ideal de cine en casa de 5.1 canales empleando solamente un par de altavoces.

DTS Digital Surround

Formato envolvente digital desarrollado por DTS Corporation. Incluye velocidad de compresión baja y alta calidad de sonido, y puede reproducir un máximo de 5.1 canales.

DTS-ES

Ésta es una tecnología de audio de 6.1 canales desarrollada añadiendo el canal trasero de sonido envolvente a DTS Digital Surround.

La señal de este formato también se puede reproducir en componentes DTS existentes de 5.1 canales DTS-ES consiste en dos tipos: DTS ES Matrix y DTS-ES Discrete 6.1.

DTS-ES Matrix

Con este formato, el audio para el canal trasero de sonido envolvente añadido al audio DTS de 5.1 canales se asigna a dos canales de sonido envolvente durante la grabación. Cuando se decodifica la señal, el audio para el canal trasero de sonido envolvente se restaura de los canales de sonido envolvente para ofrecer audio de 6.1 canales.

DTS-ES Discrete

Con este formato, el audio para el canal trasero de sonido envolvente añadido al audio DTS de 5.1 canales se graba en un canal independiente.

DTS Neo:6

Ésta es una tecnología de decodificación de matriz desarrollada por DTS Corporation, y es capaz de ofrecer un máximo de 6.1 canales de cualquier fuente de 2 canales. Incluye dos modos: el DTS Neo 6 CINEMA optimizado para reproducir películas y el modo DTS Neo 6 MUSIC optimizado para reproducir música.

DTS 96/24

Formato de audio digital de 5.1 canales desarrollado como una evolución del formato DTS de 5.1 canales. Permite la reproducción de alta calidad con frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits (la señal de este formato también se puede reproducir en componentes de reproducción DTS existentes de 5.1 canales.

DTS–HD Master Audio

Esta tecnología de audio loss-less (reversible) ha sido desarrollada por DTS Corporation, y reproduce audio con la misma alta calidad que los datos de audio masterizados en estudios. Con frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantización de 24 bits, es compatible con un máximo de 7.1 canales. Esta tecnología se puede usar con cualquier disposición de siete altavoces, permitiendo reproducir los efectos de sonido esperados en una amplia variedad de ambientes de reproducción de los usuarios.

DTS-HD High Resolution Audio

Ésta es una extensión del formato de audio DTS anterior, y puede grabar audio de 7.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y una cuantificación de 24 bits. El sonido multicanal grabado con DTS-HD High Resolution Audio puede reproducir detalles más claros y reales que los del audio de DVD-Video.

Esta tecnología se puede usar también con cualquier disposición de siete altavoces, permitiendo reproducir los efectos de sonido esperados en una amplia variedad de ambientes de reproducción de los usuarios.

DTS-HD Low Bit Rate

Uno de los formatos de audio DTS-HD. Ésta es la velocidad de bits baja para usar en comunicaciones, incluyendo las de internet.

PCM

PCM (modulación por codificación de impulsos) es un método de codificar digitalmente señales de audio sin compresión.

DSD (Direct Stream Digital)

DSD son señales de audio para Super Audio CD (SACD).

HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) es una norma desarrollada tomando como base DVI (interfaz visual digital), e incluye la capacidad de transferir mediante un solo cable vídeo digital sin comprimir y audio digital multicanal.

Esta unidad es compatible con las funciones opcionales de HDMI enumeradas a continuación.

- Deep Color
  Las señales de vídeo con un mayor número de bits por componente de color que los 8 bits convencionales, como las señales de 10 y 12 bits, se pueden transferir para lograr una expresión de gradaciones mucho mejor.
- x.v.Color
  Se puede reproducir una variedad superior de colores, o un 180% más de colores que los del espacio de color sRGB.
- Lip Sync
  El vídeo y el audio se sincronizan en el monitor mediante la detección automática del retardo del vídeo monitorizado.
- Canal de retorno de audio
  El canal de retorno de audio reducirá el número de cables requerido para enviar audio para procesarlo y reproducirlo.

  En los casos en que los HDTV reciben directamente contenido de audio y vídeo, este nuevo canal de retorno de audio permite que los HDTV envíen datos de audio al receptor A/V por el cable HDMI, eliminando la necesidad de usar un cable extra.
- 3D sobre HDMI
  Esta unidad puede pasar a través de formatos obligatorios 3D definidos por HDMI Licensing, LLC, Frame Packing, Side-by-Side Horizontal y Top-and-Bottom.

DVI

DVI (interfaz visual digital) es una norma para la conexión entre PC y pantalla.

HDCP

HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection) es una tecnología de protección de los derechos de autor cuyo fin es evitar la copia ilegal del contenido de vídeo. Se usa en la encriptación de interfaces digitales como DVI y HDMI.

Especificaciones

Sección de AUDIO
[RV-7000/RV-6000]
Salida de potencia nominal durante el funcionamiento STEREO
(63 Hz – 20 kHz, 0,7% de distorsión armónica total a 6 Ω)
.... 100 W + 100 W
Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento SURROUND
FRONT (Delanteros)
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω)
.... 150 W/ch
CENTER (Central)
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω)
.... 150 W
SURROUND (Sonido envolvente)
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω)
.... 150 W/ch
SURROUND BACK/SUBWOOFER (RV-6000 sólo)
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω)
.... 150 W

[RA-5000]
Salida de potencia nominal durante el funcionamiento STEREO
(63 Hz – 20 kHz, 0,7% de distorsión armónica total a 6 Ω)
.... 100 W + 100 W
Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento STEREO
RMS (1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω)
.... 120 W + 120 W

Distorsión armónica total
.... 0,01 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Relación señal a ruido (IHF'66)
DVD, CD, AUX, VIDEO .... 10 Hz – 70 kHz, +0 dB – –3,0 dB
Relación señal a ruido (IHF'66)
DVD, CD, AUX, VIDEO .... 100 dB
Impedancia / sensibilidad de entrada
DVD, CD, AUX, VIDEO .... 500 mV / 47 kΩ
AV AUX .... 500 mV / 26 kΩ
Nivel de salida / Impedancia
PRE OUT
(SUBWOOFER) .... 2,0 V / 100 kΩ
(SURROUND BACK/FRONT HEIGHT : RV-7000 sólo) .... 1,1 V / 100 kΩ
(SURROUND BACK : RV-6000 sólo) .... 1,1 V / 100 kΩ
Control de tono
BASS .... ±10 dB (a 100 Hz)
TREBLE .... ±10 dB (a 10 kHz)

Sección de AUDIO DIGITAL
Terminal de entrada
Óptico .... CD, VIDEO
Coaxial .... DVD

Sección de VIDEO
Sensibilidad / impedancia de entrada de VIDEO (DVD, VIDEO, AV AUX)
Compuesto .... 1 Vp-p / 75 Ω
Nivel / impedancia de salida VIDEO (MONITOR)
Compuesto .... 1 Vp-p / 75 Ω

Sección HDMI
Terminal de entrada HDMI .... HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, HDMI 4
Terminal de salida HDMI .... MONITOR

Sección del sintonizador de FM
Margen de frecuencias de sintonización .... 87,5 MHz – 108,0 MHz

Sección del sintonizador de AM
Margen de frecuencias de sintonización .... 531 kHz – 1.602 kHz

Generales
Consumo de energía
.... 200 W
Consumo de alimentación en espera (HDMI Link :Off)
.... menos de 0,5 W
Dimensiones
[RV-7000/RA-5000]
.... An: 430 mm
.... Al: 159 mm
.... Prof: 384 mm
[RV-6000]
.... An: 430 mm
.... Al: 159 mm
.... Prof: 373 mm
Peso (neto)
RV-7000/RV-6000 .... 9,0 kg
RA-5000 .... 8,3 kg



- Kenwood sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por esta razón, las especificaciones pueden cambiar sin aviso.
- El rendimiento puede no ser pleno en lugares extremadamente fríos (bajo temperaturas de congelación del agua).

KENWOOD

Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, in los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquele siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo ____________________ Número de serie ____________________